

PALAZZETTI

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

IT UTILIZZO E FUNZIONALITÀ

EN USE AND FUNCTION

DE VERWENDUNG UND BETRIEB

FR UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

ES USO Y FUNCIONES



EASY GRAPH



*Il presente manuale è parte integrante del prodotto.
Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni prima
dell'installazione, manutenzione o utilizzo del prodotto.*

*This manual is an integral part of the product.
Read the instructions carefully before installing, servicing or
operating the product.*

*Die vorliegende Anleitung ist fester Bestandteil des Produkts.
Vor der Installation, Wartung und Verwendung die Anleitungen
stets aufmerksam durchlesen.*

*Le présent manuel fait partie intégrante du produit.
Il est conseillé de lire attentivement les consignes
avant l'installation, l'entretien ou l'utilisation du produit.*

*Este manual es parte integrante del producto.
Se recomienda leer detenidamente las instrucciones antes
de la instalación, el mantenimiento y el uso del producto.*

IT

Gentile cliente,
desideriamo innanzitutto ringraziarLa per la preferenza che ha voluto accordarci acquistando il nostro prodotto e ci congratuliamo con Lei per la scelta.

Per consentirLe di utilizzare al meglio la Sua nuova stufa, la invitiamo a seguire attentamente quanto descritto nel presente manuale.

GB

Dear Customer,
We'd like to thank you for having purchased one of our products and congratulate you on your choice.

To make sure you get the most out of your new stove, please carefully follow the instructions provided in this manual.

DE

Sehr geehrter Kunde,
Zuallererst möchten wir Ihnen für den uns gewährten Vorzug danken und Ihnen zur Wahl gratulieren.

Damit Sie Ihren neuen Heizofen so gut wie möglich benutzen können, bitten wir Sie, die in dieser Bedienungs- und Wartungsanleitung enthaltenen Angaben genau zu befolgen.

F

Cher client,
Nous souhaitons avant tout vous remercier de la préférence que vous nous avez accordée en achetant notre produit et vous félicitons pour votre choix.

Afin de vous permettre de profiter au mieux de votre nouveau poêle, nous vous invitons à suivre attentivement les instructions reportées dans cette notice.

ES

Estimado Cliente,
Deseamos agradecerle por la preferencia que nos ha otorgado adquiriendo nuestro producto y lo felicitamos por su elección.

Para el mejor uso de su nueva estufa, lo invitamos a leer con atención cuanto se describe en el presente manual.

INDICE

- 1 PANNELLO COMANDI**
 - 1.1 DESCRIZIONE DEL PANNELLO
 - 1.2 UTILIZZO

 - 2 OPERAZIONI PRELIMINARI**
 - 2.1 CARICAMENTO PELLET
 - 2.2 ALIMENTAZIONE ELETTRICA
 - 2.3 IMPOSTAZIONI INIZIALI
 - 2.4 IMPOSTAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA
 - 2.5 MODIFICA DELLA LUMINOSITA' DEL DISPLAY IN STAND-BY
 - 2.6 ABILITAZIONE SEGNALI ACUSTICI
 - 2.7 IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA

 - 3 UTILIZZO DELLA STUFA**
 - 3.1 ACCENSIONE
 - 3.2 MODIFICA DEI PARAMETRI DI FUNZIONAMENTO
 - 3.3 SPEGNIMENTO

 - 4 FUNZIONI DISPONIBILI**
 - 4.1 CRONOTERMOSTATO
 - 4.2 ECOMODE
 - 4.3 ANTIGELO
 - 4.4 AUTONOMIA
 - 4.5 BLOCCO TASTI
 - 4.6 FUNZIONE RESET

 - 5 GESTIONE DEGLI ALLARMI**

 - 6 USO DEL TELECOMANDO (OPTIONAL)**
-

1 PANNELLO COMANDI

1.1 DESCRIZIONE DEL PANNELLO

Il pannello comandi è costituito da un display digitale retroilluminato con sei tasti funzione (fig. 1.1).

Il tasto ON/Off (1) ed il tasto Menu (2) sono gli unici che hanno sempre la stessa funzione, gli altri assumono un significato diverso in base alla schermata attiva.

1.2 UTILIZZO

L'utilizzo del pannello comandi è molto semplice ed intuitivo. E' sufficiente premere i tasti in corrispondenza delle icone visualizzate sulla schermata attiva per eseguire i vari comandi.

L'accensione e lo spegnimento della stufa avvengono attraverso la pressione prolungata del tasto di accensione ON.



fig. 1.1



fig. 1.2

2 OPERAZIONI PRELIMINARI

2.1 CARICAMENTO PELLET

La prima operazione da eseguire prima di accendere il prodotto è quella di riempire il serbatoio di combustibile (pellet) utilizzando preferibilmente una apposita paletta.

Non svuotare il sacco direttamente nel serbatoio per evitare di caricare della segatura o altri elementi estranei che potrebbero compromettere il buon funzionamento della stufa e per evitare di disperdere il pellet al di fuori del serbatoio.



Assicurarsi di richiudere bene il coperchio del serbatoio dopo aver effettuato l'operazione di caricamento del pellet. Un sensore di sicurezza (solo per i modelli dove previsto) ne verifica la corretta chiusura e manda in allarme la stufa se il coperchio viene lasciato aperto per più di un minuto a stufa funzionante.

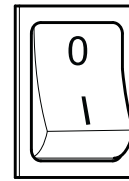


fig. 2.1

2.2 ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Collegare la stufa alla rete elettrica, agire sull'interruttore di accensione posto sul retro della stufa posizionandolo su "I" (fig. 2.1); la stufa emetterà un segnale acustico, e si accenderà il display.



Per lunghi periodi di inutilizzo, si consiglia di posizionare l'interruttore sul retro della macchina in posizione di OFF (O).

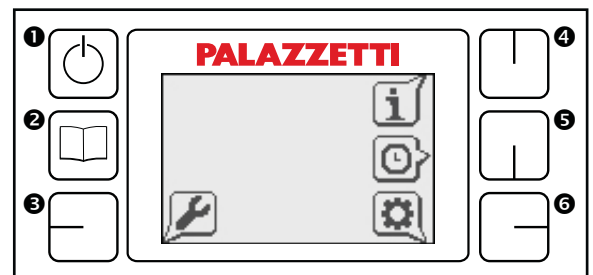


fig. 2.2

2.3 IMPOSTAZIONI INIZIALI

Prima di mettere in funzione la stufa per la prima volta è consigliabile settare alcune impostazioni iniziali accedendo al menu delle impostazioni:

- Premere il tasto Menu (fig. 2.2 - 2)
- premere il tasto corrispondente all'icona delle impostazioni (fig. 2.2 - 6)
- verrà visualizzato il Menu delle Impostazioni (fig. 2.3)



fig. 2.3

2.4 IMPOSTAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA

Dal menu delle impostazioni (fig. 2.3):

- Scorrere il menu con i tasti freccia su e giù (4-5) e portarsi sulla voce: "DATA / ORA"
- confermare con il tasto corrispondente all'icona "set" (6)
- modificare i valori della data e dell'ora con i tasti freccia su e giù (4-5); premere il tasto ">>" (6) per spostarsi tra le diverse voci (fig. 2.4)
- il tasto back (3) consente di tornare alla schermata precedente e salvare i dati

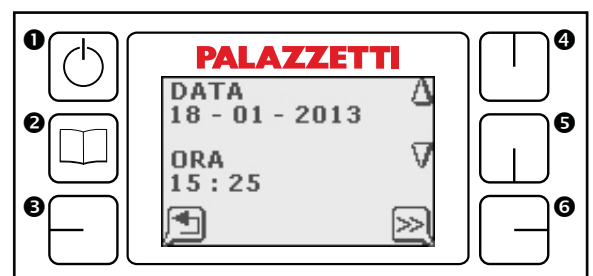


fig. 2.4

2.5 MODIFICA DELLA LUMINOSITA' DEL DISPLAY IN STAND-BY

Questa funzione consente di impostare il grado di attenuazione dello schermo quando entra nella modalità stand-by.

Dal menu delle impostazioni (fig. 2.3):

- Scorrere il menu con i tasti freccia su e freccia giù (4-5) e portarsi sulla voce: "LUMINOSITA'"
- confermare con il tasto corrispondente all'icona "set" (6)
- Modificare i valori con i tasti freccia su e giù (fig. 2.5 4-5);
- Il tasto back (3) consente di tornare alla schermata precedente e salvare l'impostazione.



fig. 2.5

2.6 ABILITAZIONE SEGNALI ACUSTICI

Dal menu delle impostazioni (fig. 2.2):

- Scorrere il menu con i tasti freccia su e giù (4-5) e portarsi sulla voce: "CICALINO";
- confermare con il tasto corrispondente all'icona "set" (6);
- abilitare o disabilitare i segnali acustici con i tasti freccia (fig. 2.6 4-5);
- premere il tasto "back" (3) per confermare.



fig. 2.6

2.7 IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA

Dal menu delle impostazioni:

- Scorrere il menu con i tasti freccia su e giù (4-5) e portarsi sulla voce: "LINGUA";
- Confermare con il tasto corrispondente all'icona "set" (6);
- Modificare la lingua con i tasti freccia (fig. 2.7 4-5);
- Premere il tasto "OK" (6) per confermare.



fig. 2.7

3 UTILIZZO DELLA STUFA

3.1 ACCENSIONE

Prima di effettuare l'accensione della stufa è necessario verificare che:

- il braciere della stufa sia pulito e sgombro da residui di combustione
- il serbatoio del pellet abbia sufficiente pellet per il funzionamento
- la porta del focolare, il coperchio del serbatoio e il cassetto cenere siano perfettamente chiusi
- la stufa sia alimentata elettricamente e l'interruttore di accensione sia in posizione di On.

Per mettere in funzione la stufa è necessario premere per qualche istante il tasto di accensione (fig. 3.1 ❶) sul pannello comandi.

Sul display apparirà una icona a forma di paletta con scopetta, per ricordare all'utente che pulire il braciere prima di mettere in funzione la stufa.

Premere il tasto (❷) per procedere con l'accensione.

La stufa avvierà una sequenza di accensione (fig. 3.2 a-b-c) che avrà una durata variabile in base a vari parametri che vengono analizzati dalla stufa.



fig. 3.1

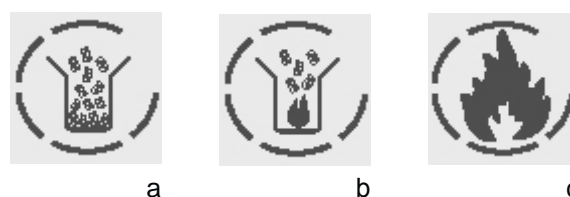


fig. 3.2

3.2 MODIFICA DEI PARAMETRI DI FUNZIONAMENTO

I parametri di funzionamento che è possibile modificare sulla stufa sono:

- **Temperatura:** E' la Temperatura desiderata in ambiente; impostabile tra i valori:
 - L (minimo), 10..40 °C, H (massimo)
- **Ventilazione:** Il grado di ventilazione dell'aria calda in ambiente impostabile tra i valori:
 - 1..5, A (Automatico)
- **Potenza massima:** E' il valore massimo della potenza che può raggiungere la stufa quando tenta di soddisfare la temperatura desiderata.
 - E' possibile impostare valori tra 1 e 5.

! Impostare una potenza massima troppo bassa potrebbe non permettere alla stufa di raggiungere la temperatura desiderata.

3.2.1 MODIFICA CON LA STUFA SPENTA

- Premere il tasto Menu (2)
- Premere il tasto corrispondente all'icona delle impostazioni (fig. 3.3 6)
- Scorrere il menu con i tasti freccia su e giù (4-5) e portarsi sulla voce: "SET LAVORO"
- Confermare con il tasto corrispondente all'icona "set" (6)



fig. 3.3

Viene visualizzata la schermata delle impostazioni dei parametri (fig. 3.4)

- Con il tasto ">>" (4-5) spostarsi tra i parametri di funzionamento e variarne i valori con i tasti freccia (4-5):
 - Temperatura desiderata (L, 10..40, H)
 - Ventilazione (1..5, A)
 - Potenza massima (1..5)
- Premere il tasto "ok" (6) per confermare.



fig. 3.4

3.2.2 MODIFICA DEI PARAMETRI CON LA STUFA ACCESA IN MODALITÀ MANUALE

Quando la stufa è accesa, il display mostra una schermata (fig. 3.5) con:

- i parametri di lavoro correnti
- una icona con l'indicazione della stima del livello di pellet nel serbatoio (4) (solo se è stata abilitata)
- una icona per abilitare il cronotermostato (5)
- l'icona "set" (6)

Per modificare i parametri di funzionamento:

- Premere il tasto corrispondente all'icona "set" (6) per accedere alla schermata della modifica dei parametri (fig. 3.4)
- con il tasto ">>" (6) spostarsi tra i parametri di funzionamento e variarne i valori con i tasti freccia (4-5):
 - Temperatura desiderata (L, 10..40, H)
 - Ventilazione (1..5, A)
 - Potenza massima (1..5)
- premere il tasto "ok" (3) per confermare.

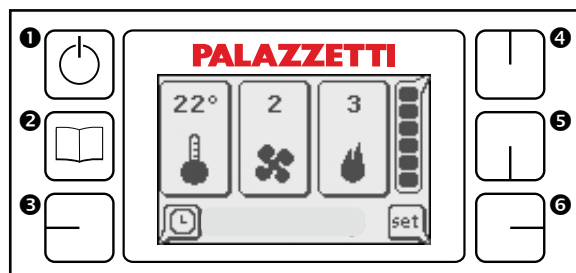


fig. 3.5

Livello del pellet (se è stata abilitata):

Ogni volta che si riempie il serbatoio di pellet è necessario premere il pulsante (fig. 3.5 4) per riportare il livello al massimo.

Abilitazione cronotermostato:

- Premere il tasto corrispondente all'icona dell'orologio (fig. 3.5 5)
- una ulteriore schermata (fig. 3.6) chiede di confermare se si vuole passare dalla modalità manuale a quella programmata
- premere il tasto "ok" (6) se si vuole confermare tale scelta.



fig. 3.6

3.2.3 MODIFICA DEI PARAMETRI CON LA STUFA ACCESA IN MODALITÀ PROGRAMMATA

Quando la stufa è accesa in modalità programmata, cioè con il cronotermostato attivo, sul display viene visualizzata una schermata (fig. 3.7) con i seguenti dati:

- Giorno ora e temperatura correnti
- grafico con la distribuzione delle temperature desiderate nell'arco della giornata
- icona per la modifica delle impostazioni (6)
- icona per il passaggio dalla modalità programmata a quella manuale (3)

Modifica dei parametri:

Premendo il tasto relativo all'icona "set" (6) sarà possibile modificare la temperatura di comfort con il tasto (4) oppure spostarsi sulle ore successive a quella attuale con intervalli di 30 minuti per modificare le relative temperature di comfort impostate (fig. 3.8 6).

Premere il tasto relativo all'icona back (5) per confermare le impostazioni.

Passaggio alla modalità manuale:

Premendo il tasto relativo all'icona della manina (fig. 3.7 3) sarà possibile passare senza ulteriore conferma dalla modalità programmata (cronotermostato) alla modalità manuale.

3.3 SPEGNIMENTO

Per spegnere la stufa è sufficiente premere per qualche istante il tasto power (1). La stufa avvierà una fase di spegnimento automatica (fig. 3.9).



Non spegnere mai la stufa togliendone l'alimentazione o attraverso il tasto di alimentazione posteriore.

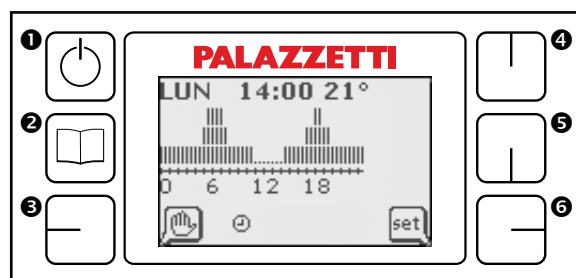


fig. 3.7

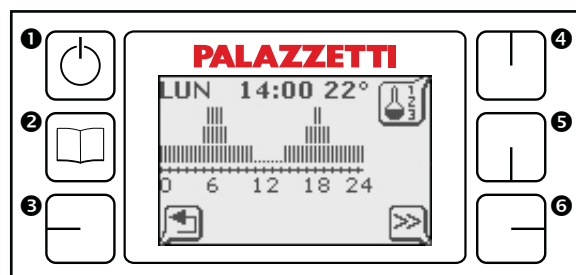


fig. 3.8



fig. 3.9

4 FUNZIONI DISPONIBILI

4.1 CRONOTERMOSTATO

La funzione cronotermostato permette di gestire le accensioni e gli spegnimenti della stufa in modo programmato, nei giorni, nelle fasce orarie e alla temperatura di comfort desiderata.

Per accedere al menu del cronotermostato, premere il tasto Menu (2) e selezionare l'icona dell'orologio (fig. 4.1 5).

Per utilizzare la funzione di cronotermostato è necessario (fig. 4.2) :

1. Impostare le temperature di comfort (6)
2. Impostare il programma settimanale (4)
3. Abilitare il cronotermostato (5)

1. Impostare le temperature di comfort:

Dal menu del Cronotermostato (fig. 4.2):

- premere il tasto corrispondente all'icona della temperatura (fig. 4.2 6)
- selezionare una delle tre temperature di comfort con il tasto corrispondente all'icona ">>" (fig. 4.3 6)
- modificare la temperatura selezionata con i tasti su e giù (fig. 4.3 4-5)
- confermare con il tasto back (fig. 4.3 3)

!

E' importante settare le tre temperature in modo crescente (la prima deve essere inferiore alla seconda che a sua volta deve essere inferiore alla terza).

2. Impostare il programma settimanale:

Dal menu del Cronotermostato (fig. 4.2) premere il tasto relativo all'icona del calendario (fig. 4.2 4).

Viene visualizzata una schermata (fig. 4.4) con i seguenti dati:

- Giorno corrente, Ora e temperatura
- grafico con la distribuzione delle temperature desiderate nell'arco della giornata
- icona per il set della temperatura (4)
- icona per il passaggio alla programmazione del giorno successivo (5)
- tasto ">>" per scorrere l'orario ad intervalli di 30 minuti (6)
- tasto back (3) per confermare la programmazione e tornare alla schermata precedente.

Impostare il programma giornaliero (fig. 4.4):

- selezionare l'orario desiderato con il tasto corrispondente all'icona ">>" (6)
- attribuire a tale orario una temperature desiderata con il tasto corrispondente all'icona della temperatura (4): è possibile scegliere tra le temperature di comfort impostate oppure OFF. Sul grafico verranno visualizzate da zero a tre tacche verticali in base alla scelta fatta.
- per passare al giorno successivo premere il tasto corrispondente all'icona del calendario (5)



fig. 4.1

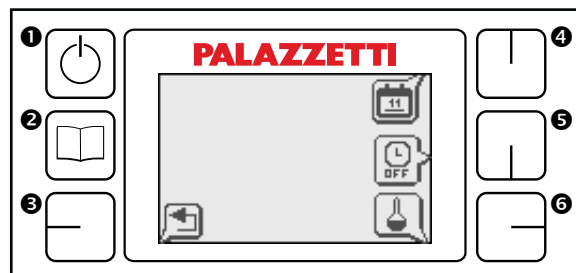


fig. 4.2

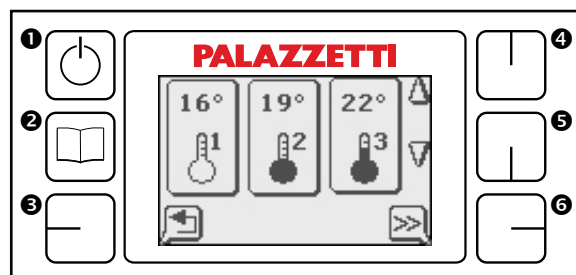


fig. 4.3

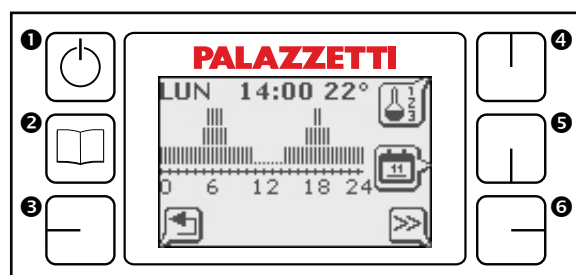


fig. 4.4

- dalla schermata che appare (fig. 4.5) è possibile scegliere se copiare (4) l'ultimo programma sul giorno successivo, oppure passare semplicemente al giorno successivo (6)
- ripetere l'operazione di programmazione per tutti i giorni della settimana.

3. Abilitare/disabilitare il cronotermostato:

Dal menu del Cronotermostato (fig. 4.6) premere il tasto corrispondente all'icona dell'orologio (5)

Abilitare il cronotermostato:

se il cronotermostato era disabilitato una ulteriore schermata (fig. 4.7) ci chiede se vogliamo confermare il passaggio dalla modalità manuale a quella programmata:

- confermare con il tasto relativo all'icona "ok" (6)
- oppure
- annullare con il tasto relativo all'icona back (3)

Disabilitare il cronotermostato:

se il cronotermostato era stato precedentemente abilitato, la pressione del tasto (5) (fig. 4.6) comporta istantaneamente la sua disabilitazione.

! L'abilitazione del termostato esterno, disabilita in automatico il cronotermostato della stufa.

4.2 ECOMODE

La funzione "Ecomode" fa sì che, al raggiungimento della temperatura desiderata, la stufa si spenga, per riaccendersi in automatico quando la temperatura scende di un certo numero di gradi impostati dall'utente.

Per abilitare la funzione "Ecomode"

- Premere il tasto Menu (2)
- Premere il tasto corrispondente all'icona delle impostazioni (fig. 4.8 6)
- Scorrere il menu (fig. 4.9) con i tasti freccia su e giù (4-5) e portarsi sulla voce: "ECOMODE"
- Confermare con il tasto relativo all'icona "set".

Dalla schermata di impostazione dell'Ecomode (fig. 4.10) :

- abilitare o disabilitare la funzione di Ecomode con i tasti su e giù (4-5)
- se è stata abilitata tale funzione, è possibile spostarsi con il tasto corrispondente all'icona ">>" (6) sulla sezione successiva che consente di impostare il numero di gradi, al di sotto della temperatura desiderata, al quale la stufa dovrà riaccendersi. Con i tasti su e giù (4-5) è possibile impostare il valore desiderato (da -1 a -6 °C)
- premere il tasto back (3) per confermare le impostazioni.

! Quando la funzione di Ecomode è abilitata sul display viene visualizzata una "e".

Esempio:

Una impostazione del tipo: Eco ON | -3°, significa che se si imposta una temperatura desiderata di 20°C, la stufa al raggiungimento dei 20°C si spegnerà per riaccendersi a 17°C (3 °C in meno della temperatura desiderata).

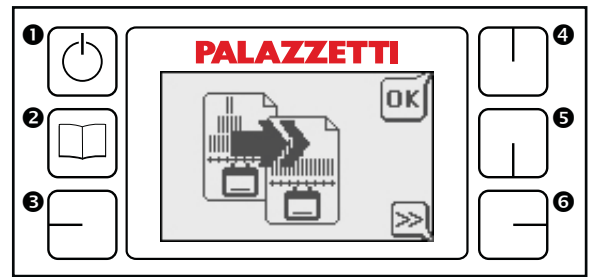


fig. 4.5

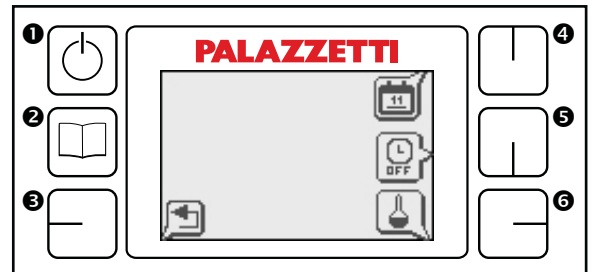


fig. 4.6



fig. 4.7

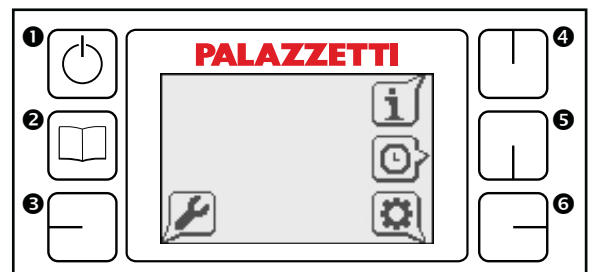


fig. 4.8



fig. 4.9

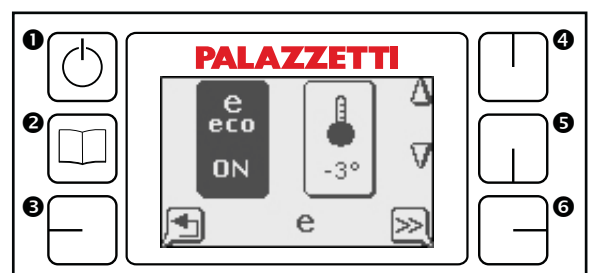


fig. 4.10

4.3 ANTIGELO

La funzione “Antigelo” fa sì che, al raggiungimento di una temperatura minima impostata, la stufa si accenda automaticamente e si spenga quando la temperatura ambiente sale di un certo numero di gradi.

Per abilitare la funzione “Antigelo”

- Premere il tasto Menu (2)
- Premere il tasto corrispondente all'icona delle impostazioni (fig. 4.11 6)
- Scorrere il menu (fig. 4.12) con i tasti freccia su e giù (4-5) e portarsi sulla voce: “ANTIGELO”
- Confermare con il tasto corrispondente all'icona “set” dalla schermata di impostazione dell’Antigelo (fig. 4.13) :
- abilitare o disabilitare la funzione di Antigelo con i tasti su e giù (4-5)
- spostarsi con il tasto corrispondente all'icona “>>” (6) sulla temperatura di “ON” impostabile tra 2 e 15°C
- spostarsi con il tasto corrispondente all'icona “>>” (6) sul valore di “OFF” impostabile tra +1 e +5.
- premere il tasto back (3) per confermare le impostazioni.

! Quando la funzione di Antigelo è abilitata sul display viene visualizzata la rispettiva icona.

Esempio:

Una impostazione del tipo: ON | 12° | +2°, significa che la funzione Antigelo è attiva e quando la stufa rileva una temperatura ambiente di 12°C si accende, per spegnersi due gradi al di sopra dei 12°C cioè a 14°C.

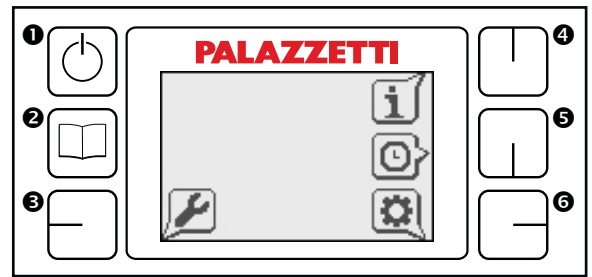


fig. 4.11



fig. 4.12

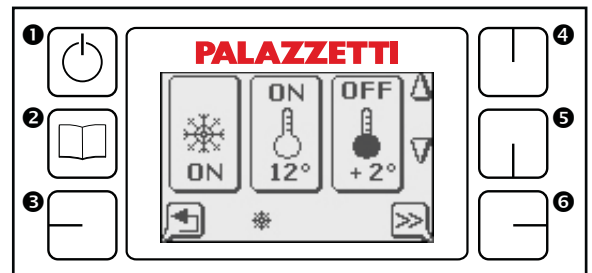


fig. 4.13

4.4 AUTONOMIA

E' possibile abilitare la funzione di "Autonomia" che permette di visualizzare una barra con il livello di pellet stimato presente nel serbatoio (fig. 4.14).

! La stima è valida solo se all'atto del carico completo di pellet all'interno del serbatoio, l'utente imposta lo stato di pieno con il relativo tasto (4).

Il lampeggio della barra seguito da un segnale acustico indicherà all'utente lo stato di riserva del combustibile.

Abilitazione della funzione di autonomia

- Premere il tasto Menu (2)
- premere il tasto corrispondente all'icona delle impostazioni (fig. 4.15 6)
- scorrere il menu (fig. 4.16) con i tasti freccia su e giù (4-5) e portarsi sulla voce: "AUTONOMIA"
- confermare con il tasto corrispondente all'icona "set" (6)

dalla schermata di impostazione dell'Autonomia (fig. 4.17) :

- abilitare o disabilitare la funzione di Autonomia con i tasti su e giù (4-5)
- confermare con il tasto corrispondente all'icona "back" (3)

4.5 BLOCCO TASTI

E' possibile abilitare la funzione di "Blocco Tasti" che permette all'utente di bloccare o sbloccare l'utilizzo del pannello comandi attraverso la pressione contemporanea dei tasti (3) e (4).

Se tale funzione è disabilitata non è possibile bloccare l'uso del pannello comandi.

Abilitazione della funzione di Blocco Tasti

- Premere il tasto Menu (2)
- premere il tasto corrispondente all'icona delle impostazioni (fig. 4.15 6)
- scorrere il menu (fig. 4.16) con i tasti freccia su e giù (4-5) e portarsi sulla voce: "BLOCCO TASTI"
- confermare con il tasto corrispondente all'icona "set" (6)

dalla schermata impostazione del Blocco Tasti (fig. 4.18) :

- abilitare o disabilitare la funzione con i tasti su e giù (4-5)
- confermare con il tasto corrispondente all'icona "back" (3)



fig. 4.14

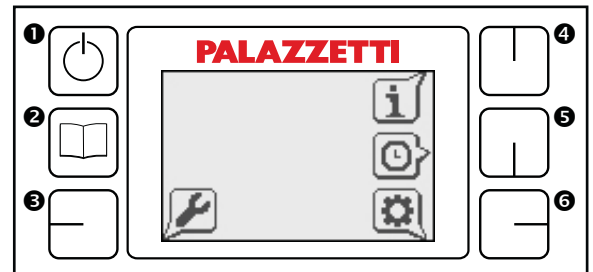


fig. 4.15



fig. 4.16

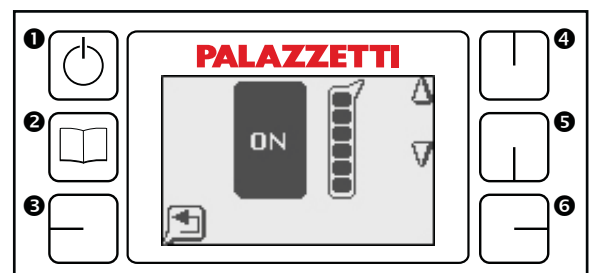


fig. 4.17



fig. 4.18

4.6 FUNZIONE RESET

Nell'eventualità si renda necessario, è possibile resettare tutte le impostazioni fatte dall'utente per riportarle allo stato di fabbrica.

- Premere il tasto Menu (❷)
- premere il tasto corrispondente all'icona delle impostazioni (fig. 4.19 ❹)
- scorrere il menu (fig. 4.20) con i tasti freccia su e giù (❹-❺) e portarsi sulla voce: "RESET"
- confermare con il tasto corrispondente all'icona "set" (❻)
- impostare su "SI" o "NO" con i tasti freccia (❹-❺);
- premere il tasto "back" (❸) per confermare.



fig. 4.19



fig. 4.20

5 GESTIONE DEGLI ALLARMI

La stufa ha un controllo automatico sullo stato di funzionamento. Quando viene rilevata una anomalia un messaggio d'errore appare sul display del pannello comandi (fig. 5.1).



fig. 5.1

Elenco degli allarmi e delle possibili cause:

CODICE ERRORE/AVVISO	DESCRIZIONE	POSSIBILI CAUSE
E004 NO CONNECTION	Errore di comunicazione	Cavo di collegamento tra scheda e pannello comandi interrotto o staccato.
E101 MANCATA ACC.	Errore di mancata accensione	Mancanza di pellet Bassa qualità del pellet Sistema di accensione guasto Braciere sporco
E102 TEMP.FUMI	Temperatura dei fumi troppo bassa	Verificare che ci sia pellet nel serbatoio, che il braciere sia pulito e ben sistemato. Bassa qualità del pellet. Verificare che la portina ed il cassetto cenere siano ben chiusi.
E103 VENTIL.FUMI	Errore sul ventilatore fumi	Ventilatore fumi scollegato o difettoso
E104 BLACK OUT	Black-out	E' intervenuta una temporanea interruzione dell'alimentazione elettrica mentre la stufa era in lavoro.
E105 SONDA PELLETT	Allarme sonda pellet	Sonda pellet scollegata o difettosa
E108 SIC.TERMICA	Errore di sicurezza termica	Problemi di surriscaldamento del serbatoio pellet Ove presenti, verificare microinterruttore porta e microinterruttore serbatoio pellet.
E109 MANCA DEPR.	Errore di pressione	Sistema di evacuazione fumi sporco Guarnizioni di tenuta logorate Aria comburente insufficiente Verificare che la portina ed il cassetto cenere siano ben chiusi.
E110 SONDA AMB.	Malfunzionamento sonda di temperatura	Sonda aria scollegata o difettosa
E111 SONDA FUMI	Malfunzionamento sonda fumi	Sonda temperatura fumi scollegata o difettosa
E112 TEMP.PELLETT	Sovratemperatura pellet	Possibile guasto ad un componente elettromeccanico

Reset dell'allarme:

Dopo aver verificato il tipo messaggio e risolto la causa che lo generava, è possibile resettare l'avviso attraverso una pressione prolungata del tasto ON.

Nell'eventualità che il codice d'errore sia E108, prima di resettare l'allarme, riattivare il termostato a riarmo manuale posto sul retro della stufa (fig. 5.2) (a cura del Centro di Assistenza Tecnico).

A questo punto è possibile procedere con una nuova accensione.



fig. 5.2

6 USO DEL TELECOMANDO (OPTIONAL)

Il telecomando (fig. 6.1) consente di variare la potenza e la ventilazione della stufa.

I tasti + e - consentono, rispettivamente, di aumentare e diminuire i valori.

La pressione prolungata del tasto ON sul telecomando, permette l'accensione mentre il tasto OFF lo spegnimento della stufa.



Per il suo utilizzo, è necessario puntare il telecomando in direzione del pannello comandi della stufa, dove è posizionato il ricevitore del telecomando stesso.



Si raccomanda di tenere il telecomando in luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini, onde evitare accensioni e spegnimenti accidentali.



Al primo utilizzo del telecomando, rimuovere la protezione in plastica della batteria di alimentazione.

Per l'eventuale sostituzione della batteria agire con una leggera pressione sulla linguetta ed estrarre contemporaneamente il porta batteria.

La batteria va smaltita secondo le normative locali, vigenti.



Per l'accensione della stufa attraverso il telecomando, si consiglia di disabilitare il messaggio di pulizia iniziale nel caso sia abilitato.

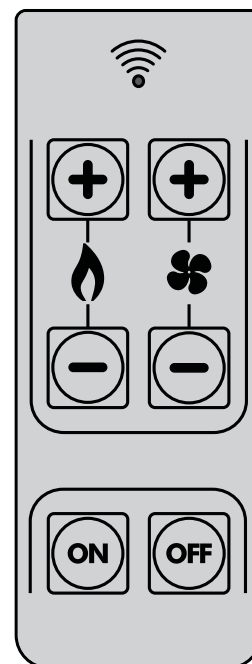


fig. 6.1

INDEX

1 CONTROL PANEL

- 1.1 DESCRIPTION
- 1.2 USE

2 PRELIMINARY OPERATIONS

- 2.1 LOADING THE PELLETS
- 2.2 ELECTRICITY SUPPLY
- 2.3 INITIAL SETTINGS
- 2.4 DATE AND TIME SETTINGS
- 2.5 ADJUSTING THE BRIGHTNESS OF THE "IN STAND-BY" SCREEN
- 2.6 ENABLING ACOUSTIC SIGNALS (BEEPS)
- 2.7 LANGUAGE SETTINGS

3 USING THE STOVE

- 3.1 START-UP
- 3.2 OPERATIONAL SETTINGS ADJUSTMENT
- 3.3 SHUT-DOWN

4 FUNCTIONS

- 4.1 TIMER
- 4.2 ECOMODE
- 4.3 FROST PROTECTION
- 4.4 PELLET LEVEL
- 4.5 BLOCK KEYS
- 4.6 REST FUNCTION

5 ALARM MANAGEMENT

6 REMOTE CONTROL (OPTIONAL)

1 CONTROL PANEL

1.1 DESCRIPTION

The control panel consists of a backlit LCD screen with six function buttons (fig 1.1).

The ON/OFF (1) and the MENU (2) are the only keys have a permanent function, the others perform different actions depending on which screen is open.

1.2 USE

The control panel is very easy to operate and is user-friendly. All you have to do is push the button which corresponds to symbol visualised on the screen in order to carry out the various commands.

The stove is turned on and off by holding down the ON button for a short time.



fig. 1.1




fig. 1.2

2 PRELIMINARY OPERATIONS

2.1 LOADING THE PELLETS

First of all, you must fill the hopper, using a suitable scoop. Do not empty the bag directly into the container to avoid spillage and also the presence of sawdust or other undesirable elements in the system, which could compromise the functionality of the stove.

 Please ensure that you secure the hopper lid firmly after loading. A safety sensor (only supplied with some models) determines whether the lid is secure and will switch on an alarm if the cover remains open for more than a minute when the stove is operational.

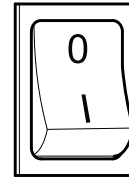


fig. 2.1

2.2 ELECTRICITY SUPPLY

Plug the stove into the mains and move the starting switch at the back of the unit to the ON (I) position (fig 2.1); the stove will then emit an acoustic signal (beep) and the LCD will light up.

! If the stove is left idle for long periods of time, it is recommended that you move the switch at the back of the unit to the OFF (O) position.

2.3 INITIAL SETTINGS

Before initial start-up it is recommended that you adjust the initial settings by accessing the relevant on-screen menu:

- Press the Menu key (fig.2.2 - ②)
- Press the key next to the settings symbol (fig. 2.2 - ⑥)
- The Settings Menu will appear on the screen (fig. 2.3)

2.4 DATE AND TIME SETTINGS

Open the Settings Menu (fig. 2.3):

- Scroll the menu with “up” and “down” buttons (④-⑤) until you find: “DATE / TIME”
- Press the button next to the “set” symbol (⑥)
- Adjust time and date using the “up” and “down” buttons (④-⑤); press the “>>” key (③) to jump between the various entries (fig. 2.4)
- The “back” button (①) allows you return to the previous screen and save your data

2.5 ADJUSTING THE BRIGHTNESS OF THE “IN STAND-BY” SCREEN

The function allows you to adjust the degree of brightness of the screen in Stand-By mode.

Open the Settings Menu (fig. 2.3):

- Scroll the menu with “up” and “down” buttons (④-⑤) until you find: “BRIGHTNESS”
- Press the button next to the “set” symbol (⑥)
- Adjust the values using “up” and “down” buttons (fig. 2.5 ④-⑤);
- The “back” button (①) allows you return to the previous screen and save your data

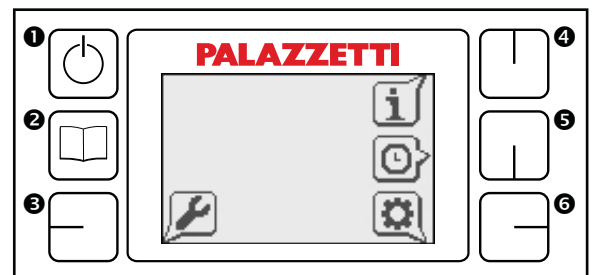


fig. 2.2



fig. 2.3



fig. 2.4

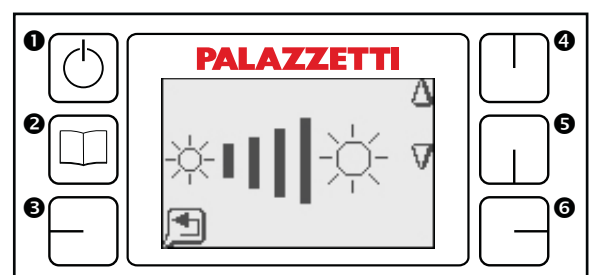


fig. 2.5

2.6 ENABLING ACOUSTIC SIGNALS (BEEPS)

Open the Settings Menu (fig. 2.2):

- Scroll the menu with “up” and “down” buttons (4-5) until you find: “BUZZER”
- Press the button next to the “set” symbol (6)
- Enable or disable acoustic signals using the “up” and “down” buttons cursors (fig. 2.6 4-5);
- Press the “back” button (3) to confirm your choice



fig. 2.6

2.7 LANGUAGE SETTINGS

Open the Settings Menu:

- Scroll the menu with “up” and “down” buttons (4-5) until you find: “LANGUAGE”
- Press the button next to the “set” symbol (6)
- Change the language using the “up” and “down” buttons (fig. 2.7 4-5);
- Press the “OK” button (6) to confirm your choice.



fig. 2.7

3 USING THE STOVE

3.1 START-UP

Before starting the stove you must check the following:

- The brazier must be clean and free from any ashes
- The hopper must be adequately filled
- The hearth door, the hopper lid and the ash box must properly closed
- The stove must be connected to the mains and the switch turned to the ON position

The stove is turned on and off by holding down the ON button (found on the control panel) for a short time. (fig. 3.1 ❶).

An symbol portraying a dustpan and brush will appear as reminder that the brazier must be cleaned before the unit is switched on.

Press the (❷) button to turn the unit on.

The stove will begin a start-up sequence (fig. 3.2 a-b-c) which is determined by the settings analysed by the unit.

3.2 OPERATIONAL SETTINGS ADJUSTMENT

The following operational settings can be adjusted:

- **Temperature:** There are two temperature settings:
 - L (minimum), 10..40 °C, H (maximum)
- **Ventilation:** Ventilation can adjusted as follows:
 - 1..5, A (Automatic)
- **Maximum power:** The maximum power level which can be reached by the stove when it reaches the selected temperature.
 - Power can be adjusted on a scale of 1-5.



If the power level is too low, it could mean that the selected temperature might be reached.



fig. 3.1

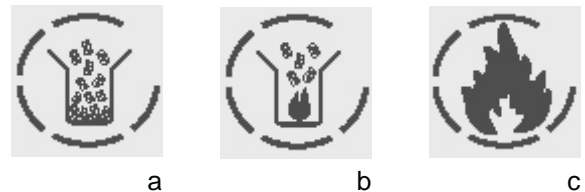


fig. 3.2

3.2.1 ADJUSTMENT (STOVE TURNED OFF)

- Press the Menu button (2).
- Press the key next to the settings symbol (fig. 3.3 - 6)
- Scroll the menu with “up” and “down” buttons (4-5) until you find: “SET JOB”
- Press the button next to the “set” symbol (6)

The settings screen appears (fig. 3.4)

- Using the “>>” (4-5) button scroll through the operational settings and adjust the values accordingly with the arrow buttons (4-5):
 - Selected temperature (L, 10..40, H)
 - Ventilation (1..5, A)
 - Maximum power (1..5)
- Press the “OK” button (3) to confirm your choice.

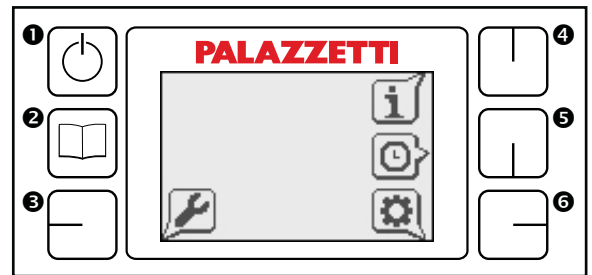


fig. 3.3



fig. 3.4

3.2.2 MANUAL ADJUSTMENT OF FUNCTIONING STOVE

When the stove is operational a screen appears, displaying the following:

- The current operational settings
- An symbol displaying the estimated level of pellets in the hopper (4) (if it has been enabled)
- An symbol representing the timer (3)
- The “set” symbol (6)

Operational settings can be adjusted as follows:

- Press the button next to the “set” symbol (6) to access the settings screen (fig. 3.4)
- Using the “>>” (6) button scroll through the operational settings and adjust the values accordingly with the arrow buttons (4-5):
 - Selected temperature (L, 10..40, H)
 - Ventilation (1..5, A)
 - Maximum power (1..5)
- Press the “OK” button (3) to confirm your choice.

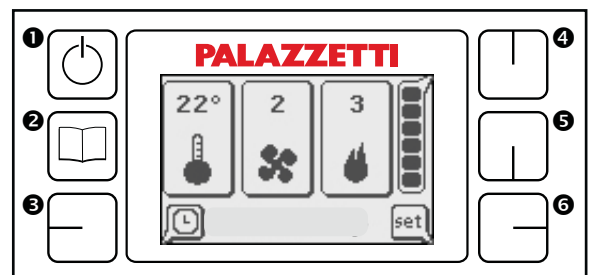


fig. 3.5

Pellet gauge (if enabled):

Each time the hopper is filled, you must press the (fig. 3.5 4) button to reset the level.

Activating the timer:

- Press the key next to the “clock” symbol (fig. 3.5 - 3)
- A further screen (fig. 3.6) will ask you to confirm whether you want to switch from manual to automatic mode
- Press the “ok” button (6) if you wish to confirm this choice.



fig. 3.6

3.2.3 MANUAL ADJUSTMENT OF FUNCTIONING STOVE (AUTOMATIC MODE)

When the stove is operating in automatic mode, that is to say with an active timer/thermostat, a screen (fig. 3.7) displaying the following information appears:

- Date, time and current temperature
- A chart with the selected temperatures for a given day
- An symbol representing settings adjustment (❷)
- An symbol representing the switch from manual to automatic mode (❸)



fig. 3.7

Adjusting the settings:

By pressing the relevant “set” button (❻) you can adjust the temperature using the (❹) button, or scroll through the following hours at intervals of 30 minutes to adjust the temperature settings (fig. 3.8 ❻).

Press the “back” button (❸) to confirm the settings.



fig. 3.8

Switching to manual mode:

By pressing the button next to the “hand” symbol (fig. 3.7 ❸) you can switch (without further confirmation necessary) from automatic (timer) mode to manual.

3.3 SHUT-DOWN

The stove is shut-down by holding the “power” (❶) button down for a short time. The stove will engage an automatic shut-down sequence (fig. 3.9).



Never shut the stove down by disconnecting the power or by using the power switch at the back of the unit.



fig. 3.9

4 FUNCTIONS

4.1 TIMER

The timer function allows you to manage start-up/shut-down of the unit in automatic mode (for pre-selected days, times and temperature range).

To access the timer menu, press the Menu button (2) and select the “clock” symbol (fig. 4.1 5).

In order to use the timer you must (fig. 4.2) :

1. Set the temperature ranges (6)
2. Set the weekly program (4)
3. Activate the timer (5)

1. Setting the temperature ranges:

Open the Timer Menu (fig. 4.2):

- Press the key next to the temperature symbol (fig. 4.2 - 6)
- Select one of the three displayed temperature ranges by pressing the button next to the “>>” symbol (fig. 4.3 6)
- Adjust the selected temperature modes using the arrow buttons (fig. 4.3 4-5)
- Confirm your selection using the “back” button (fig. 4.3 3)



It is important that you set the ranges in an ascending manner (the first must be lower than the second and so on so forth).

2. Setting the weekly program:

Open the Timer Menu (fig. 4.2) and press the button next to the “calendar” symbol (fig. 4.2 4).

A screen (fig. 4.4) will appear displaying the following information:

- Date, time and temperature
- A chart with the selected temperatures for a given day
- The “set temperature” symbol (4)
- The symbol representing the program for the following day (5)
- The “>>” button for scrolling through the subsequent hours at 30 minute intervals (6)
- The “back” button (3) for confirming the program and returning to the previous screen.

Setting the daily program (fig. 4.4):

- Select the time by pressing the button next to the “>>” symbol (6)
- Assign a temperature to the selected time using the button next to the temperature symbol (4): you can choose from the set temperature ranges or select the OFF function. Three bars in ascending order from zero to three (depending on your selection) will appear on the screen.
- To switch to the next day, press the button next to the “calendar” symbol (5)

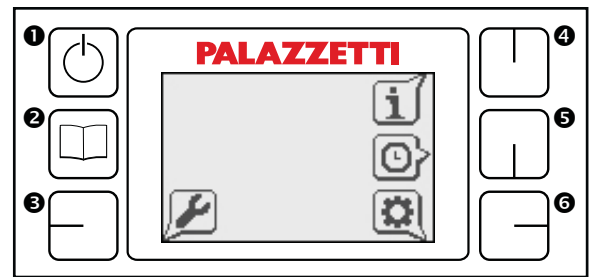


fig. 4.1

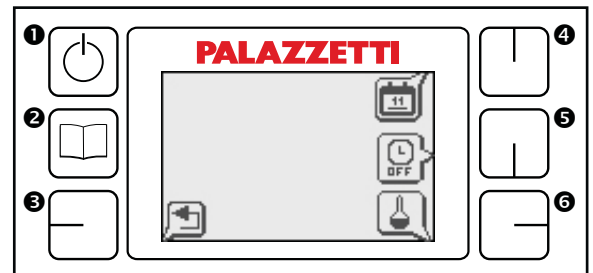


fig. 4.2

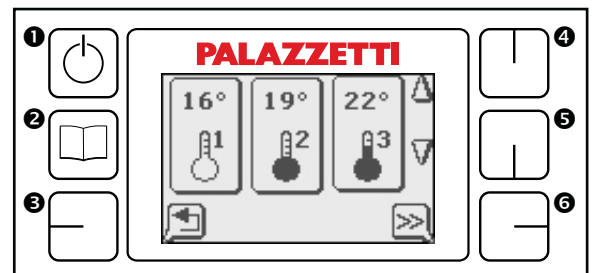


fig. 4.3



fig. 4.4

- On this screen (fig. 4.5) you can choose to copy (4) the previous day's program, or just simply switch to the next day (6)
- Repeat the programming operation for all days of the week.

3. Activating/deactivating the timer:

Open the Timer Menu (fig. 4.6) and press the button next to the "clock" symbol (5)

Activating the timer:

If the timer was deactivated, another screen display (fig. 4.7) will request whether we wish to confirm the switch from manual to automatic mode:

- Press the button next to the "OK" symbol (6)
- OR
- Cancel by pressing the button next to the "back" symbol (3)

Deactivating the timer:

If the timer was previously activated, it can be immediately deactivated by pressing the (5) button (fig. 4.6)

! When the external thermostat is activated, this automatically deactivates the timer inside the stove.

4.2 ECOMODE

The "Ecomode" function, ensures that the stove shuts down when the selected temperature is reached and turns back on automatically when the temperature falls below a determined level, as set by the user.

Enabling "Ecomode"

- Press the Menu button (2).
- Press the key next to the settings symbol (fig. 4.8 - 6)
- Scroll the menu (fig. 4.9) with "up" and "down" buttons (4-5) until you find: "ECOMODE"
- Press the button next to the "set" symbol

On the "Ecomode" settings screen (fig. 4.10) you can:

- Activate or deactivate the Ecomode function using the arrow buttons (4-5)
- If this function has been enabled, it's possible to move to the next section using the button next to the ">>" (6) symbol, here you can adjust the temperature at which the stove will restart. Use the arrow buttons (4-5) to select the temperature (from -1 to -6 °C)
- Press the "back" button (3) to confirm the settings

! When Ecomode has been enabled a "and a" will appear on the screen.

Example:

Consider the following settings: Eco ON | -3°, means that if you set the temperature at 20 C, when this temperature is reached the stove will shut down and restart at 17 C (3 C less than the selected temperature).

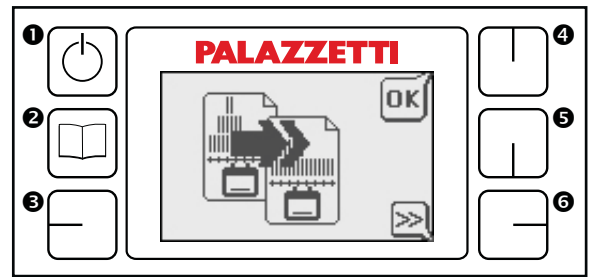


fig. 4.5

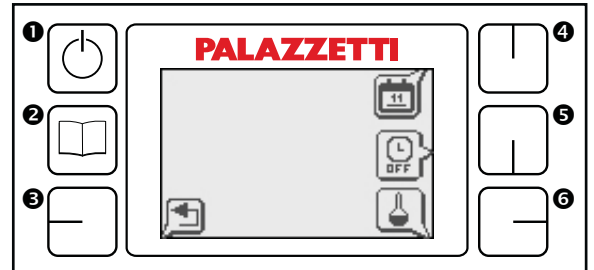


fig. 4.6



fig. 4.7

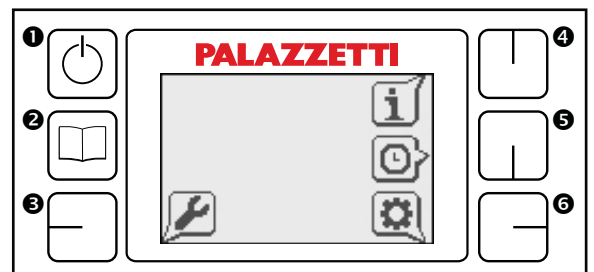


fig. 4.8



fig. 4.9

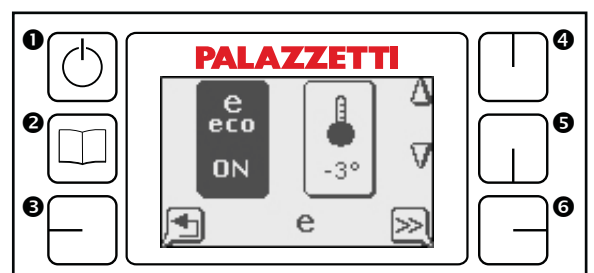


fig. 4.10

4.3 FROST PROTECTION

When the stove detects reaches a temperature under the set level, it starts automatically and shuts down once the upper limit has been reached.

Enabling the “Frost Protection” function:

- Press the Menu button (2).
- Press the key next to the settings symbol (fig. 4.11 6)
- Scroll the menu (fig. 4.12) with “up” and “down” buttons (4-5) until you find: “FROST PROTECTION”
- Confirm the selection with the button next to the “set” symbol on the Forst Protection screen (fig. 4.13):
- Activate or deactivate the Frost Protection function using the arrow buttons (4-5)
- Using the button next to the “>>” (6) symbol move to the “ON” temperature (2 C - 15 C)
- Using the button next to the “>>” (6) symbol move to the “ON” temperature (+1 C - +5 C)
- Press the “back” button (3) to confirm the settings.

! When Frost Protection has been enabled the relevant symbol will appear on the screen.

Example:

Consider the following settings: ON | 12° | +2°, means that the frost protection function has been enabled and the stove will start when a temperature of 12 C, the unit will shut down when it reaches the upper limit of 14 C.

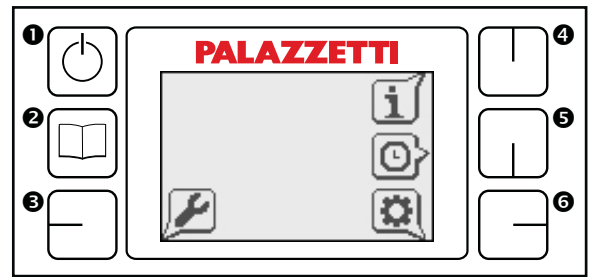


fig. 4.11



fig. 4.12

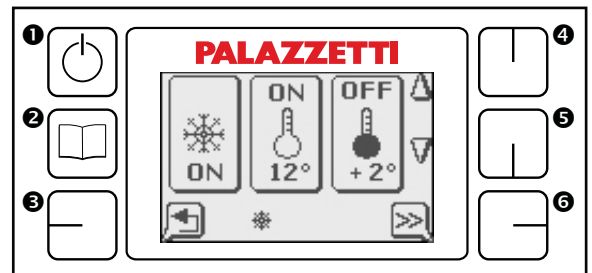


fig. 4.13

4.4 PELLET LEVEL

Enabling the “Pellet Level” function allows you visualise a digital bar level indicator which displays the estimated levels of pellets in the hopper (fig. 4.14).

! The estimation is only valid if the hopper has been previously filled and the “full status” button has been pressed (4).

A flashing bar followed by a beep indicates that the reserve level has been reached.

Enabling the Pellet Level function:

- Press the Menu button (2).
- Press the key next to the settings symbol (fig. 4.15 6)
- Scroll the menu (fig. 4.16) with “up” and “down” buttons (4-5) until you find: “PELLET LEVEL”
- Press the button next to the “set” symbol (6)

On the “Pellet Level” settings screen (fig. 4.17) you can:

- Activate or deactivate the function using the arrow buttons (4-5)
- Confirm selection using the button next to the “set” symbol (3)



fig. 4.14

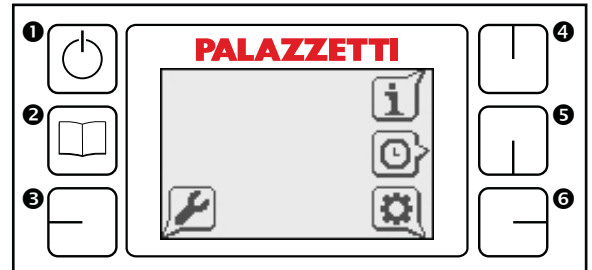


fig. 4.15



fig. 4.16

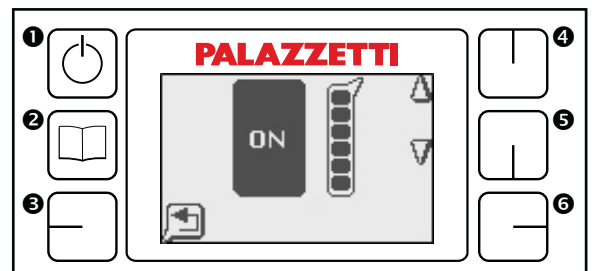


fig. 4.17

4.5 BLOCK KEYS

Enabling the Block Keys function allows you to block or unblock use of the control panel keys, this can be achieved by pressing (3) and (4) at the same time.

If this function is disabled then you can't block the control panel.

Enabling the Key Block function:

- Press the Menu button (2).
- Press the key next to the settings symbol (fig. 4.15 6)
- Scroll the menu (fig. 4.16) with “up” and “down” buttons (4-5) until you find: “BLOCK KEYS”
- Press the button next to the “set” symbol (6)

On the Block Keys screen (fig. 4.18) display you will be able to:

- Activate or deactivate the function using the arrow buttons (4-5)
- Confirm selection using the button next to the “set” symbol (3)

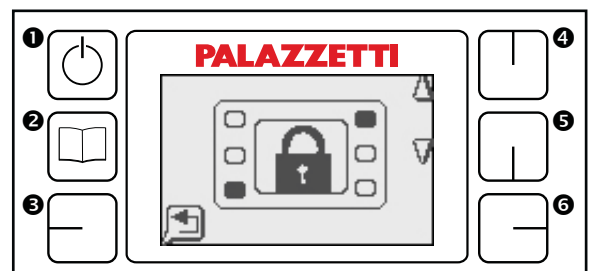


fig. 4.18

4.6 REST FUNCTION

If necessary, you can perform a factory rest on all the settings.

- Press the Menu button (2).
- Press the key next to the settings symbol (fig. 4.19 6)
- Scroll the menu (fig. 4.20) with “up” and “down” buttons (4-5) until you find: “RESET”
- Press the button next to the “set” symbol (6)
- Set by pressing “YES” or “NO” using the arrow buttons (4-5)
- Press the “back” button (3) to confirm your choice

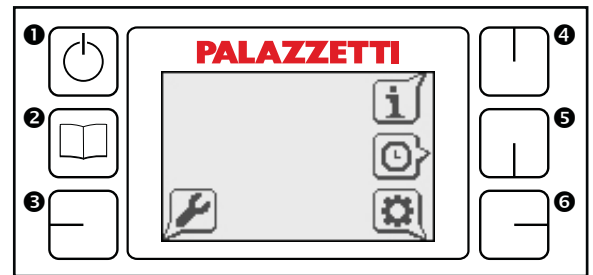


fig. 4.19



fig. 4.20

5 ALARM MANAGEMENT

The stove is supplied with an automatic status control system. When a system anomaly is detected, an error message is displayed on the control panel screen (fig. 5.1).



fig. 5.1

List of alarms and possible causes:

CODE ERROR/WARNING	DESCRIPTION	POSSIBLE CAUSES
E004 NO CONNECTION	Communication error	The wire linking the motherboard and the control panel has been interrupted or disconnected
E101 NO IGNITION	Start-up failure	Hopper is empty Pellet quality Ignition system damaged Dirty brazier
E102 EXHAS.TEMP.	Temperature of fumes is too low	Possible ignition failure Check the pellet level in the hopper and that brazier is clean and in the correct position. Check that the door and the ash box are properly closed.
E103 EXHAUST FAN	Flue gas fan error	Flue gas fan is disconnected or faulty
E104 BLACK OUT	Black-out	Power failure when the stove is operating.
E105 PELLET PROBE	Pellet probe alarm	Pellet probe is disconnected or faulty
E108 THERMAL	Safety error	Overheating in the hopper
E109 DEPRESS	Pressure error	Dirty flue Burn pot gaskets worn Inadequate combustion air intake
E110 ROOM PROBE	Temperature probe malfunction	Faulty air probe
E111 SMOKE PROBE	Exhaust probe malfunction	Faulty exhaust temperature probe
E112 PELLET TEMP	Pellet overheating	Possible ventilator fault

Alarm reset:

After you have checked the message type and resolved the problem, you can reset the warning by holding down the ON button for a little while.

In the event of error code E108, reactivate the manual thermostat located at the back of the unit before resetting the alarm (fig. 5.2) (Technical Assistance Centre).

At this point you can restart the stove.



fig. 5.2

6 REMOTE CONTROL (OPTIONAL)

The remote control (fig. 6.1) allows you to adjust the power and ventilation.

The “+” and “-” buttons increase or decrease the relevant values.

Holding the OB button down for several seconds will start the stove, while pressing the OFF button will turn it off.



You must point the remote control at the control panel, since it contains the receiver.



It is recommended that you keep the remote control in a safe place, out of the reach of children, in order to avoid the unit being accidentally turned and off.



When using the remote for the first time, remove the plastic covering from the battery.

In order to replace a battery, press lightly on the pressure contact whilst you remove the cell from the holder.

Batteries must be disposed according to local environmental regulations.



If you wish to turn on the stove using the remote, it is recommended that you deactivate the initial cleaning message (if enabled).

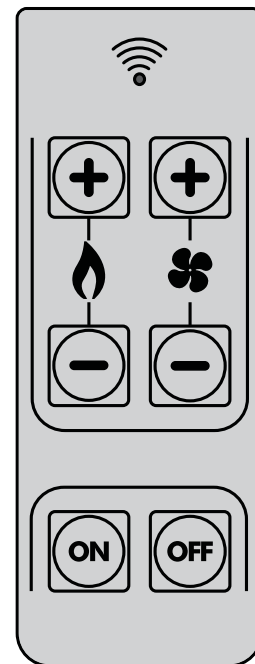


fig. 6.1

INHALT

1 BEDIENFELD

- 1.1 BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDS
- 1.2 GEBRAUCH

2 VORBEREITUNGEN

- 2.1 EINFÜLLEN DER PELLETS
- 2.2 STROMVERSORGUNG
- 2.3 ANFANGSEINSTELLUNGEN
- 2.4 DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN
- 2.5 HELLIGKEIT DES DISPLAYS IM STANDBY ÄNDERN
- 2.6 SIGNALTÖNE EINSTELLEN
- 2.7 SPRACHE EINSTELLEN

3 GEBRAUCH DES OFENS

- 3.1 EINSCHALTEN
- 3.2 FUNKTIONSPARAMETER ÄNDERN
- 3.3 AUSSCHALTEN

4 VERFÜGBARE FUNKTIONEN

- 4.1 PROGRAMMIERBARES THERMOSTAT
- 4.2 ECOMODE
- 4.3 FROSTSCHUTZ
- 4.4 BETRIEBS AUTONOMIE
- 4.5 TASTENSPERRE
- 4.6 FUNKTION RESET

5 ALARMVERWALTUNG

6 GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG (OPTIONAL)

1 BEDIENFELD

1.1 BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDS

Das Bedienfeld besteht aus einem digitalem Display mit rückseitiger Beleuchtung und sechs Funktionstaste (Abb. 1.1).

Die Taste ON/Off (1) und die Taste Menü (2) sind die einzigen, welche immer dieselbe Funktions haben. Den anderen Tasten wird ihre Funktion je nach aufgerufener Bildschirmanzeige zugewiesen.

1.2 GEBRAUCH

Das Bedienfeld ist einfach und intuitiv in seinem Gebrauch. Es genügt, die Tasten neben den angezeigten Bildsymbole auf der Bildschirmanzeige zu berühren, um die verschiedenen Eingaben vorzunehmen.

Das Ein- und Ausschalten des Ofens erfolgt durch ein längeres Drücken der Einschalttaste ON.



fig. 1.1

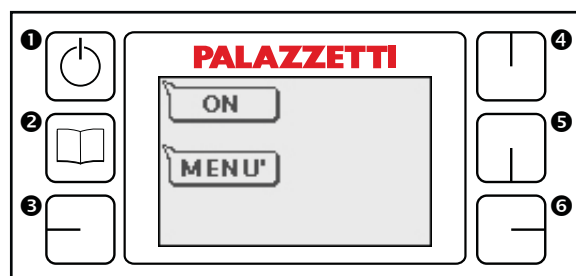


fig. 1.2

2 VORBEREITUNGEN

2.1 EINFÜLLEN DER PELLETS

Vor dem Einschalten des Geräts muss der Brennstoffbehälter (für Pellets) gefüllt werden. Dafür vorzugsweise die entsprechende Schaufel einsetzen.

Der Sack darf nicht direkt in den Behälter entleert werden, damit keine Späne oder andere Fremdkörper in den Behälter gelangen und die Funktionsweise des Ofens beeinträchtigen kann, sowie um zu verhindern, dass die Pellets aus dem Behälter fallen.



Sicherstellen, dass der Deckel des Behälters richtig geschlossen ist, nachdem die Pellets eingefüllt wurden. Ein Sicherheitssensor (nur ein einigen Modellen) kontrolliert den richtigen Verschluss und sendet einige Minuten nach dem Einschalten des Ofens eine Alarmmeldung.

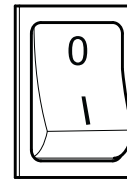


fig. 2.1

2.2 STROMVERSORGUNG

Den Ofen an das Stromnetz anschließen, indem die Schalter an der Rückseite des Geräts auf „I“ (Abb. 2.1) positioniert wird. Es ist ein akustisches Signal zu hören und das Display schaltet sich ein.



Bei längerem Nichtgebrauch wird empfohlen, den Schalter an der Rückseite des Geräts auf OFF (O) zu stellen.

2.3 ANFANGSEINSTELLUNGEN

Bevor der Ofen das erste Mal in Betrieb genommen wird, wird empfohlen einige Anfangseinstellungen vorzunehmen. Dafür auf das Menü der Einstellung zugreifen:

- Taste Menü (Abb. 2.2 - ②) drücken.
- Die Taste neben dem Bildsymbol der Einstellungen (Abb. 2.2 - ⑥) drücken.
- Das Menü der Einstellungen (Abb. 2.3) wird angezeigt.

2.4 DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN

Im Menü der Einstellungen (Abb. 2,3):

- Mit den Pfeiltasten hoch und runter (④-⑤) das Menü durchlaufen und auf den Menüeintrag DATUM / UHRZEIT gehen.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol SET (⑥) die Auswahl bestätigen.
- Datum und Uhrzeit über die Pfeiltasten hoch und runter (④-⑤) einstellen und die Taste >> (⑥) benutzen, um sich zwischen den Menüeinträgen zu bewegen (Abb. 2.4).
- Die Taste Back (③) ermöglicht zur vorherigen Bildschirmanzeige zurückzukehren und Daten zu speichern.

2.5 HELLGKEIT DES DISPLAYS IM STANDBY ÄNDERN

Über diese Funktion kann die Abschwächung der Beleuchtung des Bildschirms eingestellt werden, wenn dieser sich im Standby befindet.

Im Menü der Einstellungen (Abb. 2,3):

- Mit den Pfeiltasten hoch und runter (④-⑤) das Menü durchlaufen und auf den Menüeintrag HELLGKEIT gehen.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol SET (⑥) die Auswahl bestätigen.
- Die Werte über die Pfeiltasten hoch und runter (Abb. 2.5 ④-⑤) ändern.
- Die Taste Back (③) ermöglicht zur vorherigen Bildschirmanzeige zurückzukehren und die Einstellung zu speichern.

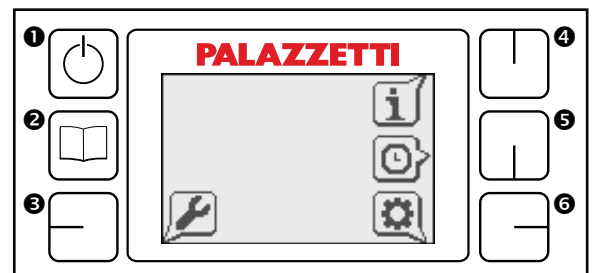


fig. 2.2



fig. 2.3



fig. 2.4

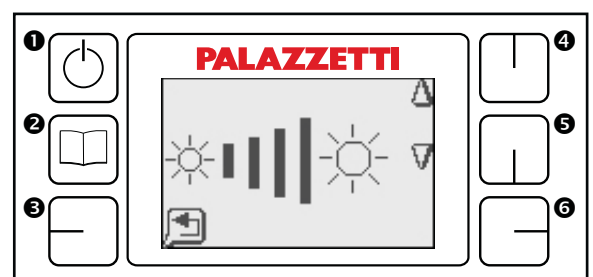


fig. 2.5

2.6 SIGNALTÖNE EINSTELLEN

Im Menü der Einstellungen (Abb. 2.2):

- Mit den Pfeiltasten hoch und runter (4-5) das Menü durchlaufen und auf den Menüeintrag BUZZER gehen.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol SET (6) bestätigen.
- Über die Pfeiltasten die akustischen Signale (Abb. 2.6 4-5) aktivieren oder deaktivieren.
- Über die Taste Back (3) bestätigen.



fig. 2.6

2.7 SPRACHE EINSTELLEN

Im Menü der Einstellungen:

- Mit den Pfeiltasten hoch und runter (4-5) das Menü durchlaufen und auf den Menüeintrag SPRACHE gehen.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol SET (6) bestätigen.
- Die Sprache über die Pfeiltasten (Abb. 2.7 4-5) ändern.
- Über die Taste OK (6) bestätigen.



fig. 2.7

3 GEBRAUCH DES OFENS

3.1 EINSCHALTEN

Vor dem Einschalten des Ofens muss kontrolliert werden, dass:

- das Glutbecken des Ofens sauber und frei von Brennrückständen ist,
- der Pelletbehälter ausreichend für den Betrieb gefüllt ist,
- die Tür des Feuerraums, der Behälterdeckel und der Aschekasten richtig geschlossen ist,
- der Ofen am Stromnetz angeschlossen ist und der Hauptschalter in der Position ON befinden.

Um den Ofen einzuschalten, muss die Einschalttaste (Abb. 3.1 ❶) am Bedienfeld für einige Augenblicke gedrückt werden.

Auf dem Display erscheint das Bildsymbol des Handfegers und Kehrblechs, um darauf hinzuweisen, dass das Glutbecken vor der Inbetriebnahme des Ofens gereinigt werden muss.

Die Taste (❷) drücken, um das Gerät einzuschalten.

Der Ofen startet einen Einschaltvorgang (Abb. 3.2 a-b-c), dessen Dauer entsprechend der vom Ofen auszuwertenden Parameter unterschiedlich sein kann.



fig. 3.1



fig. 3.2

3.2 FUNKTIONSPARAMETER ÄNDERN

Die Funktionsparameter des Ofens, welche angepasst werden können, sind:

- **Temperatur:** Hierbei handelt es sich um die Raumtemperatur und diese kann eingestellt werden zwischen:
 - L (Minimum) 10 - 40 °C H (Maximum)
- **Heißluftzufuhr:** Hierbei handelt es sich um die Menge an Heißluft, die in den Raum abgegeben wird und kann eingestellt werden zwischen:
 - 1 - 5 und A (Automatisch)
- **Maximale Leistung:** Hierbei handelt es sich um die maximale Leistung des Ofens, wenn dieser versucht, die gewünschte Temperatur zu erreichen.
 - Hierfür kann ein Wert zwischen 1 und 5 eingestellt werden.

! Wird eine zu niedrige Leistung eingestellt, könnte der Ofen nicht in der Lage sein, die gewünschte Temperatur zu erreichen.

3.2.1 EINSTELLUNGEN BEI AUSGESCHALTETEM OFEN

- Die Taste Menü (2) drücken.
- Die Taste neben dem Bildsymbol der Einstellungen (Abb. 3,3 - 6) drücken.
- Mit den Pfeiltasten hoch und runter (4-5) das Menü durchlaufen und auf den Menüeintrag SET BETRIEB gehen.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol SET (6) bestätigen.

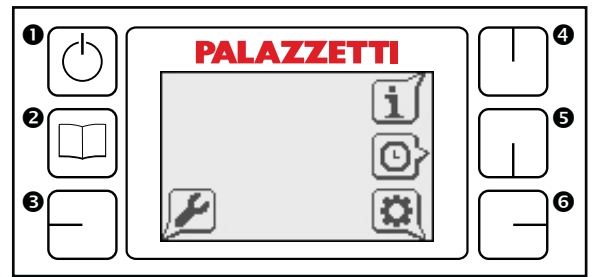


fig. 3.3

Es erscheint die Bildschirmanzeige zur Einstellung der Parameter (Abb. 3.4).

- Mithilfe der Taste >> (4-5) kann sich zwischen den Funktionsparameter bewegt und diese über die Pfeiltasten (4-5) verändert werden:
 - Gewünschte Temperatur (L 10 - 40 H)
 - Heißluftzufuhr (1 - 5 oder A)
 - Maximale Leistung (1 - 5)
- Über die Taste OK (3) bestätigen.



fig. 3.4

3.2.2 PARAMETER DES OFENS FÜR DEN MANUELLEN MODUS EINSTELLEN

Ist der Ofen eingeschaltet, erscheint auf dem Display eine Bildschirmanzeige (Abb. 3.5) mit:

- den aktuellen Betriebsparametern
- ein Bildsymbol zur Angabe des geschätzten Füllstands des Pelletbehälters (4) (nur wenn aktiviert);
- ein Bildsymbol zur Aktivierung des programmierbaren Thermostats (5);
- das Bildsymbol SET (6)

Um die Funktionsparameter zu ändern:

- Die Taste neben dem Bildsymbol SET (6) drücken, um auf die Bildschirmanzeige zur Einstellung der Parameter (Abb. 3.4) zu zugreifen.
- Mit Hilfe der Taste >> (6) kann man sich zwischen den Funktionsparameter bewegen und diese über die Pfeiltasten (4-5) verändern:
 - Gewünschte Temperatur (L 10 - 40 H)
 - Heißluft Zufuhr (1 - 5 oder A)
 - Maximale Leistung (1 - 5)
- Über die Taste OK (3) bestätigen.

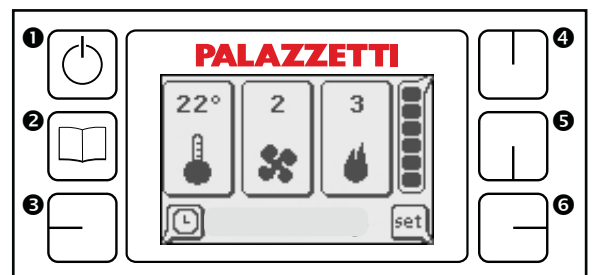


fig. 3.5

Füllstand der Pellets (wenn aktiviert):

Immer dann, wenn der Pelletbehälter gefüllt wird, muss die Taste (fig. 3.5 4) gedrückt werden, um den Füllstand auf sein Maximum zu bringen.

Programmierbares Thermostats aktivieren:

- Die Taste neben dem Bildsymbol der Uhr (Abb. 3.5 5) drücken.
- Eine weitere Bildschirmanzeige (Abb. 3.6) öffnet sich und der Übergang vom manuellen auf den programmierten Modus muß bestätigt werden.
- Taste OK (6) drücken, wenn Sie diese Auswahl bestätigen möchten.



fig. 3.6

3.2.3 PARAMETER DES OFENS FÜR DEN PROGRAMMIERTEN MODUS EINSTELLEN

Ist der Ofen im programmierten Modus eingeschaltet, d.h. das programmierbare Thermostat aktiviert, erscheint eine Bildschirmanzeige (Abb. 3.7) mit folgenden Daten:

- Datum, Uhrzeit und aktuelle Temperatur
- Graphische Darstellung der gewünschten Temperaturverteilung im Tagesverlauf
- Bildsymbol zur Änderung der Einstellungen (⑥)
- Bildsymbol für den Übergang vom manuellen in den programmierten Modus (⑤)

Änderung der Parameter:

Über die Taste neben dem Bildsymbol SET (⑥) kann die Komfort-Temperatur eingestellt werden, indem die Taste (④) gedrückt wird oder sich auf die Zeit nach der aktuellen (Takt von 30 min) positioniert wird, um die bereits eingestellte Comfort-Temperatur (Abb. 3.8 ⑥) zu ändern.

Die Taste Back (③) drücken, um die Einstellungen zu bestätigen.

Übergang zum manuellen Modus:

Über die Taste neben dem Bildsymbol der Hand (Abb. 3.7 ⑤) kann ohne eine weitere Bestätigung vom programmierten Modus (programmierbares Thermostat) zum manuellen Modus übergegangen werden.

3.3 AUSSCHALTEN

Um den Ofen auszuschalten, genügt es, für einige Augenblicke die Taste Power (①) zu drücken. Der Ofen startet die Phase des automatischen Ausschaltens (Abb. 3.9).



Den Ofen niemals ausschalten, indem die Stromzufuhr unterbrochen oder der Versorgungsschalter an der Rückseite ausgeschaltet wird.



fig. 3.7

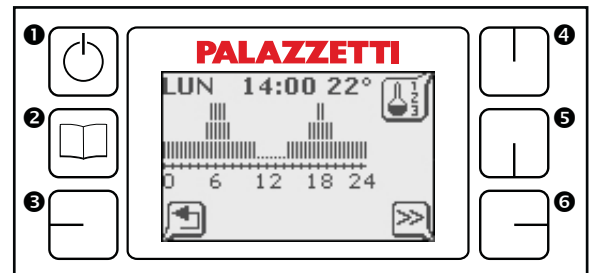


fig. 3.8



fig. 3.9

4 VERFÜGBARE FUNKTIONEN

4.1 PROGRAMMIERBARES THERMOSTAT

Die Funktion des programmierbaren Thermostats ermöglicht das automatische Ein- und Ausschalten des Ofens an bestimmten Tagen und zu gewünschten Tageszeiten sowie der Betrieb bei gewünschter Temperatur.

Um auf das Menü des programmierbaren Thermostats zu zugreifen, die Taste Menü (2) drücken und das Bildsymbol der Uhr (Abb. 4.1 5) auswählen.

Um die Funktion des programmierbare Thermostats zu verwenden muss (Abb. 4.2):

1. Komfort-Temperaturen einstellen (6)
2. Wochenprogramm einstellen (4)
3. Programmierbares Thermostat aktivieren (5)

1. Komfort-Temperaturen einstellen:

Im Menü des programmierbaren Thermostats (Abb. 4.2):

- Die Taste neben dem Bildsymbol der Temperatur (Abb. 4.2 - 6) drücken.
- Eine der drei Komfort-Temperaturen über die Taste >> (Abb. 4.3 6) auswählen.
- Die ausgewählte Temperatur über die Tastenfelder hoch und runter (Abb. 4.3 4-5) ändern.
- Über die Taste Back (Abb. 4.3 3) bestätigen.

! Es ist wichtig, die drei Temperaturen ansteigend einzustellen (die erste muss unter der zweiten liegen, die wiederum kleiner als die dritte sein muss).

2. Wochenprogramm einstellen:

Im Menü des programmierbaren Thermostats (Abb. 4.2), die Taste neben Bildsymbol des Kalenders (Abb. 4.2 4) drücken.

Es erscheint eine Bildschirmanzeige (Abb. 4.4) mit folgenden Daten:

- Aktueller Tag, Uhrzeit und Temperatur
- Graphische Darstellung der gewünschten Temperaturverteilung im Tagesverlauf
- Bildsymbol des SET der Temperatur (4)
- Bildsymbol für den Übergang zur Programmierung des nachfolgenden Tages (5)
- Taste >> zum Durchlaufen der Uhrzeit im Takt 30 min. (6)
- Taste Back (3) zur Bestätigung der Programmierung und Rückkehr zur vorherigen Bildschirmanzeige.

Tagesprogramm einstellen (Abb. 4.4):

- Über die Taste neben dem Bildsymbol >> (6) die gewünschte Uhrzeit auswählen.
- Dieser Uhrzeit eine gewünschte Temperatur über die Taste neben dem Bildsymbol der Temperatur (4) zuordnen. Hierbei kann zwischen den eingestellten Komfort-Temperatur oder dem OFF ausgewählt werden. Die werden über eine graphische Darstellung von keinem oder drei vertikalen Balken je nach Auswahl angezeigt.
- Um zum nächsten Tag überzugehen, die Taste nehmen dem Bildsymbol des Kalenders (5) drücken.



fig. 4.1

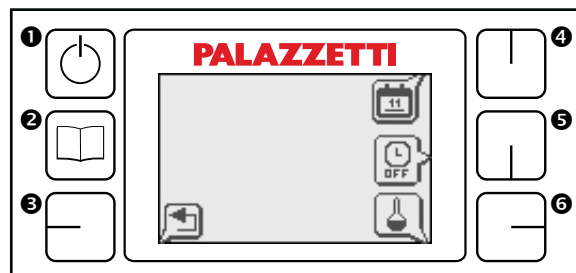


fig. 4.2

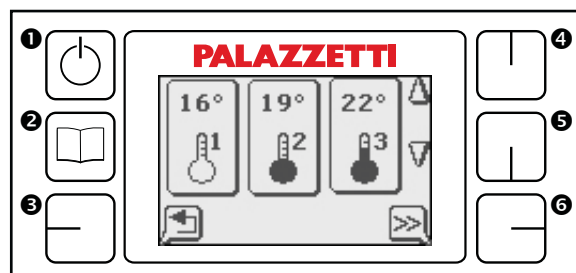


fig. 4.3

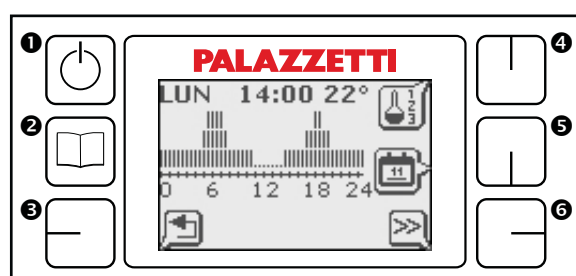


fig. 4.4

- In der Bildschirm Anzeige, die angezeigt wird (Abb. 4.5), kann ausgewählt werden, ob das Programm des vorherigen Tages kopiert (4) oder einfach zum nächsten Tag (5) übergegangen werden soll.
- Die Programmierung für alle Tage der Woche wiederholen.

3. Programmierbares Thermostat aktivieren/deaktivieren:
Im Menü des programmierbaren Thermostats (Abb. 4.6), die Taste neben Bildsymbol der Uhr (5) drücken.

Programmierbares Thermostat aktivieren:

Sollte das programmierbare Thermostat deaktiviert gewesen sein, erscheint eine andere Bildschirmanzeige (Abb. 4.7), in der der Übergang vom manuellen in den programmierten Modus bestätigt werden muss.

- Über die Taste neben dem Bildsymbol OK (6) bestätigen oder
- über die Taste Back (3) den Vorgang abbrechen.

Programmierbares Thermostat deaktivieren:

Sollte das programmierbare Thermostat bereits aktiviert gewesen sein, wird die Funktion durch das Betätigen der Taste (5) (Abb. 4.6) sofort deaktiviert.

! Wird das externe Thermostat deaktiviert, deaktiviert sich automatisch das programmierbare Thermostat des Ofens.

4.2 ECOMODE

Dank der Funktion Ecomode schaltet sich der Ofen nach Erreichen der gewünschten Temperatur aus und schaltet sich automatisch wieder ein, sobald die Temperatur einige Grad unter die eingestellte sinkt.

Um die Funktion Ecomode zu aktivieren:

- Die Taste Menü (2) drücken.
- Die Taste neben dem Bildsymbol der Einstellungen (Abb. 4.8 - 6) drücken.
- Mit den Pfeiltasten hoch und runter (4-5) das Menü (Abb. 4.9) durchlaufen und auf den Menüeintrag ECOMODE gehen.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol SET bestätigen.

In der Bildschirmanzeige zur Einstellung des Ecomode (Abb. 4.10):

- Die Funktion Ecomode über die Tasten hoch und runter (4-5) aktivieren oder deaktivieren.
- Ist diese Funktion bereits aktiviert, kann mithilfe der Taste neben dem Bildsymbol >> (6) zum nächsten Abschnitt übergegangen werden. Hier wird die Gradanzahl zum Unterschreiten der gewünschten Temperatur eingestellt, bei der sich der Ofen erneut einschaltet. Über die Tasten hoch und runter (4-5) kann der gewünschte Wert (von -1 bis -6 °C) eingestellt werden.
- Über die Taste Back (3) die Einstellungen bestätigen.

! Ist die Funktion Ecomode aktiviert, erscheint auf dem Display ein e.

Beispiel:

Folgende Einstellung: Eco ON | -3° bedeutet, das die gewünschte Temperatur auf 20°C eingestellt ist und sich der Ofen nach Erreichen der 20°C ausschaltet und wieder einschaltet, wenn die Temperatur auf 17°C (3 °C unter der gewünschten Temperatur) gefallen ist.

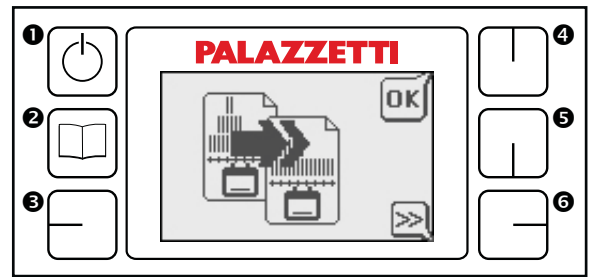


fig. 4.5

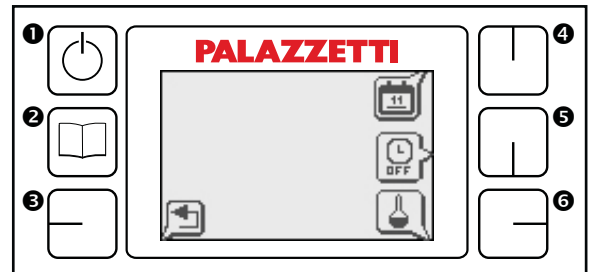


fig. 4.6



fig. 4.7

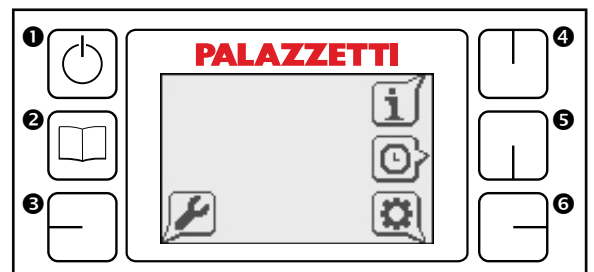


fig. 4.8



fig. 4.9



fig. 4.10

4.3 FROSTSCHUTZ

Dank der Funktion Frostschutz schaltet sich der Ofen automatisch ein, wenn die eingestellte Mindesttemperatur erreicht wurde, und schaltet sich wieder aus, wenn die Raumtemperatur einen bestimmten Wert erreicht hat.

Um die Funktion Frostschutz zu aktivieren:

- Die Taste Menü (2) drücken.
- Die Taste neben dem Bildsymbol der Einstellungen (Abb. 4.11 6) drücken.
- Mit den Pfeiltasten hoch und runter (4-5) das Menü (Abb. 4.12) durchlaufen und auf den Menüeintrag FROSTSCHUTZ gehen.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol SET in der Bildschirmanzeige der Einstellung des Frostschutzes (Abb. 4.13) bestätigen.
- Die Funktion Frostschutz über die Tasten hoch und runter (4-5) aktivieren oder deaktivieren.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol >> (6) auf die Temperatur ON positionieren, die von 2 bis 15 °C eingestellt werden kann.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol >> (6) auf den Wert OFF positionieren, die von +1 bis +5 eingestellt werden kann.
- Über die Taste Back (3) die Einstellungen bestätigen.

! Ist die Funktion Frostschutz aktiviert, erscheint auf dem Display das entsprechende Bildsymbol.

Beispiel:

Folgende Einstellung: ON | 12° | +2° bedeutet, dass die Funktion Frostschutz aktiviert ist und der Ofen sich einschaltet, sobald die Raumtemperatur unter 12 °C sinkt. Dieser schaltet sich wieder aus, sobald die 12°C um zwei Grad überschritten werden, d.h. die Temperatur auf 14°C steigt.

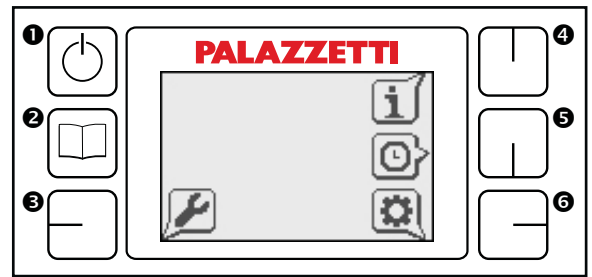


fig. 4.11



fig. 4.12

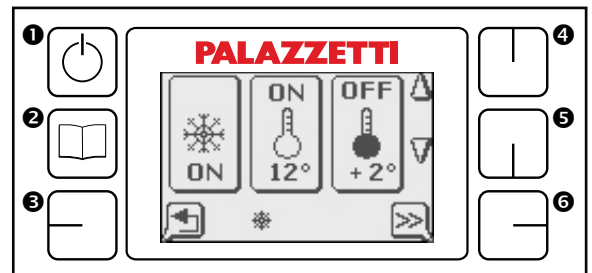


fig. 4.13

4.4 BETRIEBS AUTONOMIE

Es kann die Funktion Betriebs Autonomie aktiviert werden, dank der Schätzung des Füllstandes des Pelletbehälters (Abb. 4.14) die mittels eines Balkens angezeigt wird.

! Die Schätzung ist nur dann gültig, wenn beim Füllen des Pelletbehälter der Zustand voll über die entsprechende Taste (4) eingestellt wurde.

Das Blinken des Balkens gefolgt von einem Signalton zeigt die verbleibende Menge an Brennstoff an.

Die Funktion Betriebsdauer aktivieren:

- Die Taste Menü (2) drücken.
- Die Taste neben dem Bildsymbol der Einstellungen (Abb. 04:15:00 6) drücken.
- Mit den Pfeiltasten hoch und runter (4-5) das Menü (Abb. 04:16:00) durchlaufen und auf den Menüeintrag BETRIEBSDAUER gehen.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol SET (6) die Auswahl bestätigen.

In der Bildschirmanzeige zur Einstellung des Betriebsdauer (Abb. 4.17):

- Die Funktion Betriebsdauer über die Tasten hoch und runter (4-5) aktivieren oder deaktivieren.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol Back (3) die Auswahl bestätigen.

4.5 TASTENSPERRE

Es kann die Funktion Tastensperre aktiviert werden, dank der die Tasten des Bedienfelds über das gleichzeitige Drücken der Tasten (3) und (4) gesperrt oder freigegeben werden können.

Ist diese Funktion deaktiviert, kann das Bedienfeld nicht blockiert werden.

Die Funktion Tastensperre aktivieren:

- Die Taste Menü (2) drücken.
- Die Taste neben dem Bildsymbol der Einstellungen (Abb. 04:15:00 6) drücken.
- Mit den Pfeiltasten hoch und runter (4-5) das Menü (Abb. 04:16:00) durchlaufen und auf den Menüeintrag TASTENSPERRE gehen.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol SET (6) die Auswahl bestätigen.

In der Bildschirmanzeige zur Einstellung der Tastensperre (Abb. 4.18):

- Die Funktion Tastensperre über die Tasten hoch und runter (4-5) aktivieren oder deaktivieren.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol Back (3) die Auswahl bestätigen.



fig. 4.14

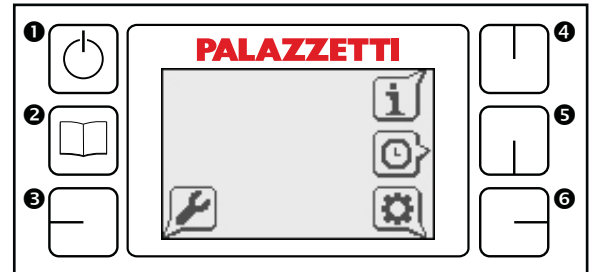


fig. 4.15



fig. 4.16

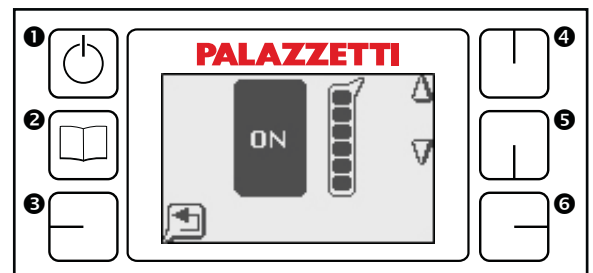


fig. 4.17



fig. 4.18

4.6 FUNKTION RESET

Sollte dies notwendig sein, können alle vorgenommenen Einstellungen gelöscht und das Gerät auf Werkseinstellungen zurückgebracht werden.

- Die Taste Menü (2) drücken.
- Die Taste neben dem Bildsymbol der Einstellungen (Abb. 4.19 6) drücken.
- Mit den Pfeiltasten hoch und runter (4-5) das Menü (Abb. 4.20) durchlaufen und auf den Menüeintrag RESET gehen.
- Über die Taste neben dem Bildsymbol SET (6) die Auswahl bestätigen.
- Über die Pfeiltasten (4-5) JA oder NEIN einstellen.
- Über die Taste Back (3) bestätigen.

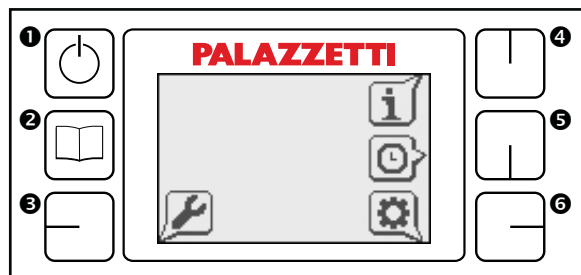


fig. 4.19



fig. 4.20

5 ALARMVERWALTUNG

Der Ofen verfügt über eine automatische Steuerung des Funktionsstatus. Wird eine Störung erfasst, erscheint eine Fehlermeldung auf dem Display des Bedienfeld (Abb. 5.1).



fig. 5.1

Alarmliste und mögliche Ursachen:

CODE STÖRUNGMELDUNG	BESCHREIBUNG	MÖGLICHE URSACHE
E004 NO CONNECTION	Kommunikationsstörung	Verbindungskabel zwischen Steuerplatine und Bedienfeld wurde abgetrennt oder herausgezogen.
E101 ZUENDUNG	Einschaltung erfolgt nicht	Keine Pellets vorhanden Pelletmenge Einschaltssystem defekt Glutbecken verschmutzt
E102 ABGASTEMP.	Temperatur des Rauchs ist zu niedrig	Möglicherweise keine Zündung. Kontrollieren, dass sich Pellets im Behälter befinden und das Glutbecken sauber und richtig positioniert ist. Kontrollieren, dass die Tür und der Aschekasten richtig geschlossen sind.
E103 ABGASEVENT.	Störung am Rauchabzugslüfter	Rauchabzugslüfter ist abgetrennt oder defekt
E104 BLACK OUT	Stromausfall	Der Strom ist zeitweise ausgefallen während der Ofen eingeschaltet war.
E105 PELLETSONDE	Alarm der Pelletsonde	Pelletsonde abgetrennt oder defekt
E108 THERMISCHE	Sicherheitsstörung	Überhitzungsprobleme des Pelletbehälters
E109 UNTERDRUCK	Störung am Druck	Rauchgas-Abzugssystem verschmutzt Dichtungen verschließen Luft zur Verbrennung nicht ausreichend
E110 RAUM TEMP.	Störung am Raumtemperaturfühler	Luftfühler defekt
E111 ABGASSONDE	Störung am Rauchgas-Temperaturfühler	Rauchgas-Temperaturfühler defekt
E112 PELLET TEMP.	Überhitzung der Pellets	Mögliche Störung am Warmluft Ventilator

Alarm zurücksetzen:

Nachdem die Meldung geprüft und deren Ursache behoben wurde, kann die Meldung zurückgesetzt werden, indem Taste ON länger gedrückt wird.

Sollte der Code der Störung E108 erscheinen, muss vor dem Reset des Alarms das Thermostat an der Rückseite des Ofens (Abb. 5.2) über manuelle Rücksetzung erneut aktiviert werden (obliegt technischem Kundendienst).

Hiernach kann eine erneute Einschaltung erfolgen.



fig. 5.2

6 GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG (OPTIONAL)

Mithilfe der Fernbedienung (Abb. 6.1) kann die Leistung und Lüftung des Ofens geändert werden.

Über die Tasten + und - können die Werte entsprechend erhöht und gesenkt werden.

Wird die Taste ON auf der Fernbedienung länger gedrückt, schaltet sich der Ofen ein während dieser sich ausschaltet, sobald die Taste OFF betätigt wird.



Für den Einsatz der Fernbedienung diese in Richtung des Bedienfelds des Ofens richten, da sich hier der Empfänger der Fernbedienung befindet.



Es wird empfohlen, die Fernbedienung an einem sicheren Ort und außer Reichweite von Kindern aufzubewahren, damit der Ofen nicht unbeabsichtigt ein- oder ausgeschaltet wird.



Vor dem ersten Gebrauch der Fernbedienung die Schutzfolie der Batterie entfernen.

Um die Batterie auszutauschen, die Lasche leicht drücken und gleichzeitig die Batterienhalterung herausziehen.

Die Batterie muss gemäß den vor Ort geltenden Vorschriften entsorgt werden.



Für das Einschalten des Ofens mittels der Fernbedienung wird empfohlen, die Anfangsmeldung zur Reinigung des Glutbeckens zu deaktivieren, sollte diese aktiviert sein.

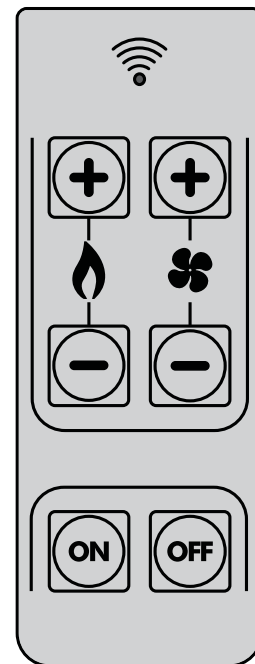


fig. 6.1

INDEX

1	PANNEAU DE COMMANDE	4
1.1	DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE	4
1.2	UTILISATION	4
2	OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES	5
2.1	CHARGEMENT DU PELLET	5
2.2	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	5
2.3	CONFIGURATIONS INITIALES	5
2.4	CONFIGURATION DE LA DATE ET DE L'HEURE	5
2.5	MODIFICATION DE LA LUMINOSITÉ DE L'AFFICHEUR EN STAND-BY (MODE VEILLE)	5
2.6	ACTIVATION DES SIGNAUX SONORES	6
2.7	CONFIGURATION DE LA LANGUE	6
3	UTILISATION DU POÊLE	7
3.1	MISE EN MARCHÉ	7
3.2	MODIFICATION DES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT	7
3.3	ARRÊT	9
4	FONCTIONS DISPONIBLES	10
4.1	CHRONOTHERMOSTAT	10
4.2	MODE ÉCONOMIE	11
4.3	ANTIGEL	12
4.4	AUTONOMIE	13
4.5	VERROUILLAGE DES TOUCHES	13
4.6	FONCTION RESET	14
5	GESTION DES ALARMES	15
6	UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE (ACCESSOIRE)	16

1 PANNEAU DE COMMANDE

1.1 DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande se compose d'un afficheur numérique à retro-éclairage doté de six touches de fonction (fig. 1.1).

Le touche On/Off et la touche Menu (2) sont les seules touches à avoir toujours la même fonction, les autres adoptent une fonction différente selon la page-écran active.

1.2 UTILISATION

L'utilisation du panneau de commande est très simple et intuitive. Il suffit d'appuyer sur les touches placées à côté des icônes visualisées sur la page-écran active pour lancer les différentes commandes.

La mise en marche et l'arrêt du poêle se font à travers la pression prolongée de la touche ON.



fig. 1.1



fig. 1.2

2 OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

2.1 CHARGEMENT DU PELLETT

La première opération à effectuer avant de mettre le poêle en marche est celle de remplir le réservoir de combustible (pellet) à l'aide, de préférence, d'une palette prévue à cet effet.

Nous conseillons de ne pas vider directement le sac dans le réservoir afin d'éviter de faire tomber la sciure ou d'autres corps étrangers qui pourraient compromettre le bon fonctionnement du poêle et de disperser le pellet en dehors du réservoir.



S'assurer de bien refermer le couvercle du réservoir après le chargement du pellet. Un capteur de sécurité (prévu seulement sur certains modèles) en vérifie la fermeture correcte et met le poêle en état d'alarme si le couvercle reste ouvert plus d'une minute avec le poêle en marche.

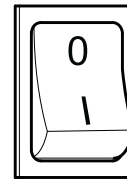


fig. 2.1

2.2 ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Brancher le poêle au réseau électrique, appuyer sur l'interrupteur placé au dos de celui-ci en le positionnant sur «I» (fig. 2.1); le poêle émettra un signal sonore et l'afficheur s'éclairera.



Pour les longues périodes d'inutilisation, nous conseillons de positionner l'interrupteur (situé au dos du poêle) sur OFF (O).

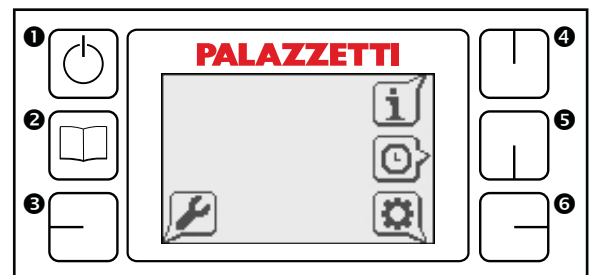


fig. 2.2

2.3 CONFIGURATIONS INITIALES

Avant de mettre le poêle en marche pour la première fois nous conseillons de configurer certains paramètres initiaux en accédant au menu des configurations:

- Appuyer sur la touche Menu (fig. 2.2 - 2)
- appuyer sur la touche correspondant à l'icône des configurations (fig. 2.2 - 6)
- le menu des configurations s'affiche (fig. 2.3)



fig. 2.3

2.4 CONFIGURATION DE LA DATE ET DE L'HEURE

Depuis le menu des configurations (fig. 2.3):

- Faire défiler le menu à l'aide des touches flèches haut et bas (4-5) et se positionner sur l'option: "DATE / HEURE"
- confirmer avec la touche relative à l'icône "set" (6)
- modifier les valeurs de la date et de l'heure à l'aide des touches flèches haut et bas (4-5); appuyer sur la touche ">>" (6) pour se déplacer d'une option à l'autre (fig. 2.4)
- la touche back (3) permet de revenir à la page-écran précédente et de mémoriser les données



fig. 2.4

2.5 MODIFICATION DE LA LUMINOSITÉ DE L'AFFICHEUR EN STAND-BY (MODE VEILLE)

Cette fonction permet de configurer le degré d'atténuation de l'écran quand celui-ci se met en mode veille (stand-by).

Depuis le menu des configurations (fig. 2.3):

- Faire défiler le menu à l'aide des touches flèches haut et bas (4-5) et se positionner sur l'option: "LUMINOSITÉ"
- confirmer avec la touche relative à l'icône "set" (6)
- Modifier les valeurs à l'aide des touches haut et bas (fig. 2.5 4-5);
- La touche back (3) permet de revenir à la page-écran précédente et de mémoriser la configuration.



fig. 2.5

2.6 ACTIVATION DES SIGNAUX SONORES

Depuis le menu des configurations (fig. 2.2):

- Faire défiler le menu à l'aide des touches flèches haut et bas (④-⑤) et se positionner sur l'option: "BUZZER"
- confirmer avec la touche relative à l'icône "set" (⑥)
- activer ou désactiver les signaux sonores à l'aide des touches flèches (fig. 2.6 ④-⑤);
- appuyer sur la touche "back" (③) pour confirmer.



fig. 2.6

2.7 CONFIGURATION DE LA LANGUE

Depuis le menu des configurations:

- Faire défiler le menu à l'aide des touches flèches haut et bas (④-⑤) et se positionner sur l'option: "LANGUE"
- Confirmer avec la touche relative à l'icône "set" (⑥)
- Modifier la langue avec les touches flèches (fig. 2.7 ④-⑤);
- Appuyer sur la touche "OK" (⑥) pour confirmer.



fig. 2.7

3 UTILISATION DU POÊLE

3.1 MISE EN MARCHÉ

Avant de mettre le poêle en marche il faut vérifier que:

- le brasier du poêle soit propre et sans résidus de combustion
- il y ait suffisamment de pellet dans le réservoir pour le fonctionnement
- la porte du foyer, le couvercle du réservoir et le tiroir à cendres soient parfaitement fermés
- le poêle soit alimenté électriquement et l'interrupteur d'éclairage soit positionné sur On.

Pour mettre le poêle en marche il faut maintenir la touche de marche (fig. 3.1 ❶) du panneau de commande enfoncée pendant quelques secondes.

Une icône en forme de palette et balayette apparaîtra sur l'afficheur pour rappeler à l'utilisateur de nettoyer le brasier avant de mettre le poêle en marche.

Appuyer sur la touche (❺) pour procéder à la mise en marche.

Le poêle lancera une série d'allumages (fig. 3.2 a-b-c) de durée variable en fonction des différents paramètres analysés par le poêle.



fig. 3.1



fig. 3.2

3.2 MODIFICATION DES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT

Les paramètres de fonctionnement pouvant être modifiés sur le poêle sont les suivants:

- **Température:** Il s'agit de la température souhaitée dans la pièce; valeurs programmables:
 - L (minimum), 10..40 °C, H (maximum)
- **Ventilation:** C'est le degré de ventilation de l'air chaud dans la pièce; valeurs programmables:
 - 1..5, A (Automatique)
- **Puissance maximum:** Il s'agit de la valeur maximum de la puissance que le poêle peut atteindre en essayant de satisfaire la température souhaitée.
 - Les valeurs programmables vont de 1 à 5.

! Configurer une puissance maximum trop basse empêche au poêle d'atteindre la température souhaitée.

3.2.1 MODIFICATION À POËLE ÉTEINT

- Appuyer sur la touche Menu (2)
- Appuyer sur la touche relative à l'icône des configurations (fig. 3.3 - 6)
- Faire défiler le menu à l'aide des touches flèches haut et bas (4-5) et se positionner sur l'option: "SET TRAVAIL"
- Confirmer avec la touche relative à l'icône "set" (6)

La page-écran des configurations des paramètres s'affiche (fig. 3.4)

- Avec la touche ">>" (4-5) se déplacer d'un paramètre de fonctionnement à l'autre et en modifier la valeur à l'aide des touches flèches (4-5):
 - Température souhaitée (L, 10..40, H)
 - Ventilation (1..5, A)
 - Puissance maximum (1..5)
- Appuyer sur la touche "OK" (3) pour confirmer.

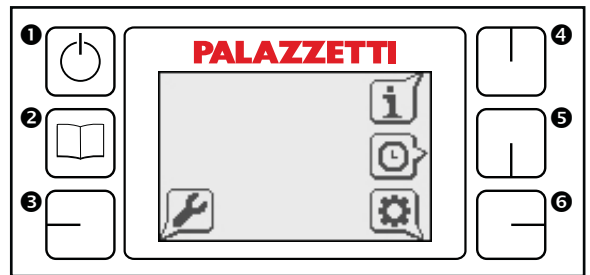


fig. 3.3



fig. 3.4

3.2.2 MODIFICATION DES PARAMÈTRES AVEC LE POËLE ALLUMÉ EN MODE MANUEL

Quand le poêle est en marche, la page-écran (fig. 3.5) apparaît sur l'afficheur avec:

- les paramètres de travail actuels
- une icône indiquant l'estimation du niveau de pellet dans le réservoir (4) (seulement si cette fonction a été activée)
- une icône pour activer le chronothermostat (3)
- l'icône "set" (6)

Pour modifier les paramètres de fonctionnement:

- Appuyer sur la touche relative à l'icône «set» (6) pour accéder à la page-écran de modification des paramètres (fig. 3.4)
- Avec la touche ">>" (6) se déplacer d'un paramètre de fonctionnement à l'autre et en modifier la valeur à l'aide des touches flèches (4-5):
 - Température souhaitée (L, 10..40, H)
 - Ventilation (1..5, A)
 - Puissance maximum (1..5)
- appuyer sur la touche "OK" (3) pour confirmer.

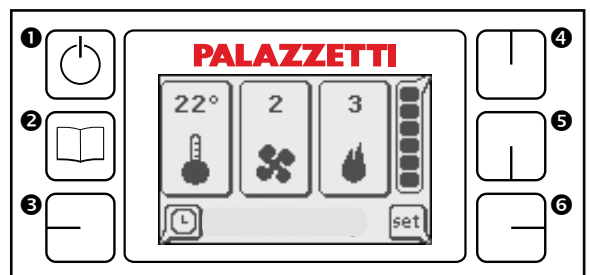


fig. 3.5

Niveau du pellet (si cette fonction a été activée):

Appuyer sur le bouton (fig. 3.5 4) à chaque remplissage du réservoir à pellet pour rétablir le niveau au maximum.

Activation du chronothermostat:

- Appuyer sur la touche relative à l'icône de l'horloge (fig. 3.5 - 3)
- une autre page-écran (fig. 3.6) s'affiche pour confirmer le passage du mode manuel à celui programmé.
- appuyer sur la touche "OK" (6) pour confirmer.



fig. 3.6

3.2.3 MODIFICATION DES PARAMÈTRES AVEC LE POÊLE ALLUMÉ EN MODE PROGRAMMÉ

Quand le poêle est en marche en mode programmé (avec le chronothermostat activé), une page-écran (fig. 3.7) apparaît sur l'afficheur et contient les données suivantes:

- Jour, heure et température actuels
- graphique indiquant la distribution des températures souhaitées au cours de la journée
- icône pour la modification des configurations (❷)
- icône pour passer du mode programmé à celui manuel (❸)

Modification des paramètres:

En appuyant sur la touche relative à l'icône "set" (❸) il sera possible de modifier la température de confort avec la touche (❹) ou bien se déplacer sur les heures successives à celle actuelle à intervalles de 30 minutes pour modifier les températures de confort respectives configurées (fig. 3.8 ❶).

Appuyer sur la touche relative à l'icône back (❺) pour confirmer les configurations.

Passage au mode manuel:

La pression de la touche relative à l'icône en forme de main (fig. 3.7 ❸) permet de passer (sans aucune confirmation) du mode programmé (chronothermostat) au mode manuel.

3.3 ARRÊT

Pour éteindre le poêle il suffit d'appuyer pendant quelques instants sur la touche power (❶). Le poêle lancera une phase d'arrêt automatique (fig. 3.9).



Il ne faut jamais éteindre le poêle en coupant l'alimentation ou à travers le bouton d'alimentation placé à l'arrière.



fig. 3.7



fig. 3.8



fig. 3.9

4 FONCTIONS DISPONIBLES

4.1 CHRONOTHERMOSTAT

La fonction chronothermostat permet de gérer les allumages et les arrêts du poêle en mode programmé, selon les jours, les tranches horaires et la température de confort souhaités.

Pour accéder au menu du chronothermostat, appuyer sur la touche Menu (2) et sélectionner l'icône en forme d'horloge (fig. 4.1 5).

Pour utiliser la fonction «chronothermostat» il faut (fig. 4.2):

1. Configurer les températures de confort (6)
2. Configurer le programme hebdomadaire (4)
3. Activation du chronothermostat (5)

1. Configurer les températures de confort:

Depuis le menu du chronothermostat (fig. 4.2):

- appuyer sur la touche relative à l'icône de la température (fig. 4.2 - 6)
- sélectionner une des trois températures de confort avec la touche relative à l'icône ">>" (fig. 4.3 6)
- modifier la température sélectionnée à l'aide des touches haut et bas (fig. 4.3 4-5)
- confirmer avec la touche back (fig. 4.3 3)

!

Il est important de régler les trois températures dans l'ordre croissant (la première doit être inférieure à la deuxième qui à son tour doit être inférieure à la troisième).

2. Configurer le programme hebdomadaire:

Depuis le menu du chronothermostat (fig. 4.2) appuyer sur la touche relative à l'icône en forme de calendrier (fig. 4.2 4).

Une page-écran (fig. 4.4) contenant les données suivantes s'affiche:

- Jour actuel, heure et température
- graphique indiquant la distribution des températures souhaitées au cours de la journée
- icône pour le réglage de la température (4)
- icône pour passer à la programmation du jour succésif (5)
- touche ">>" pour faire défiler l'heure à intervalles de 30 minutes (6)
- touche back (3) pour confirmer la programmation et revenir à la page-écran précédente.

Configurer le programme journalier (fig. 4.4):

- sélectionner l'heure souhaitée avec la touche relative à l'icône ">>" (6)
- attribuer à l'heure en question la température souhaitée avec la touche relative à l'icône de la température (4): on peut choisir entre les températures de confort configurées ou bien OFF. Le graphique affichera de zéro à trois barres verticales en fonction du choix effectué.
- pour passer au jour suivant, appuyer sur la touche relative à l'icône du calendrier (5)

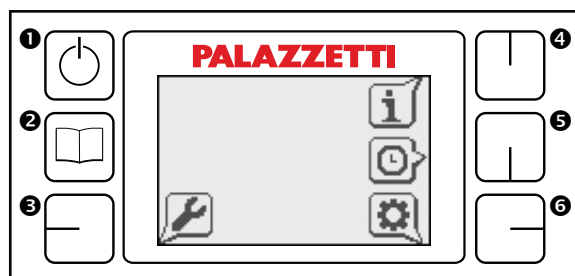


fig. 4.1

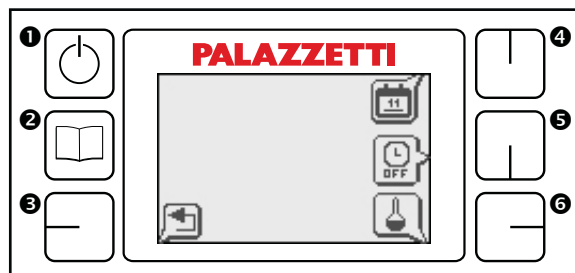


fig. 4.2

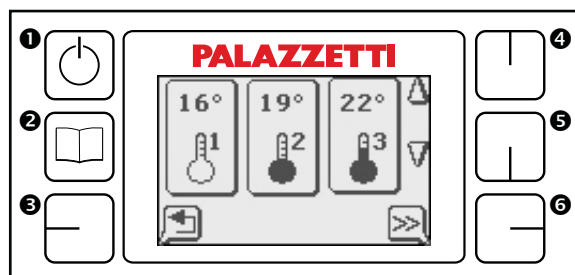


fig. 4.3

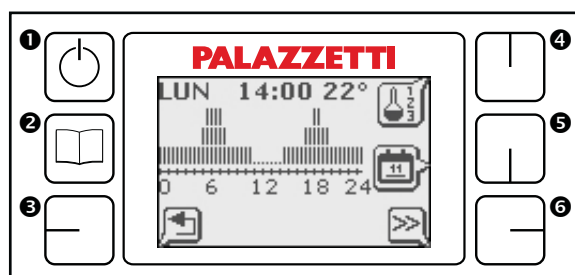


fig. 4.4

- depuis la page-écran affichée (fig. 4.5) on peut choisir de copier (④) le dernier programmé sur le jour successif ou bien de passer simplement au jour successif (⑥)
- répéter l'opération de programmation pour tous les jours de la semaine.

3. Activation/désactivation du chronothermostat:

Depuis le menu du chronothermostat (fig. 4.6) appuyer sur la touche relative à l'icône de l'horloge (⑤)

Activer le chronothermostat:

si le chronothermostat n'était pas activé une autre page-écran (fig. 4.7) s'affiche pour confirmer le passage du mode manuel à celui programmé:

- confirmer avec la touche relative à l'icône "ok" (⑥) ou bien
- annuler avec la touche relative à l'icône back (③)

Désactiver le chronothermostat:

si le chronothermostat est déjà activé, la pression de la touche (⑤) (fig. 4.6) en comporte la désactivation immédiate.

! L'activation du thermostat externe désactive automatiquement le chronothermostat du poêle.

4.2 MODE ÉCONOMIE

La fonction «mode économie» se charge d'éteindre le poêle, une fois atteinte la température souhaitée, pour le rallumer automatiquement quand la température descend en-dessous des degrés configurés par l'utilisateur.

Pour activer la fonction «mode économie»

- Appuyer sur la touche Menu (②)
- Appuyer sur la touche relative à l'icône des configurations (fig. 4.8 - ⑥)
- Faire défiler (fig. 4.9) le menu à l'aide des touches flèches haut et bas (④-⑤) et se positionner sur l'option: "MODE ÉCONOMIE"
- Confirmer avec la touche relative à l'icône "set".

Depuis la page-écran de configuration du mode économie (fig. 4.10) :

- activer ou désactiver la fonction du mode économie avec les touches haut et bas (④-⑤)
- si cette fonction a déjà été activée, on peut se déplacer avec la touche relative à l'icône ">>" (⑥) sur la session successive qui permet de configurer les degrés, en-dessous de la température souhaitée, auxquels le poêle devra se remettre en marche. Les touches haut et bas (④-⑤) permettent de configurer la valeur souhaitée (de -1 à -6 °C)
- appuyer sur la touche back (③) pour confirmer les configurations.

! Quand le mode économie est activé un "e" apparaît sur l'afficheur.

Exemple:

Une configuration du type: Eco ON | -3°, signifie que si l'on configure une température de 20°C, le poêle s'éteint dès qu'il atteint 20°C pour se remettre en marche à 17°C (3 °C en moins de la température souhaitée).



fig. 4.5

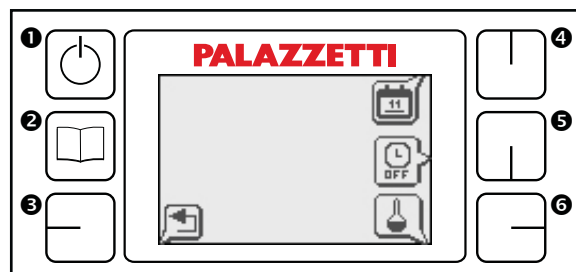


fig. 4.6



fig. 4.7



fig. 4.8



fig. 4.9

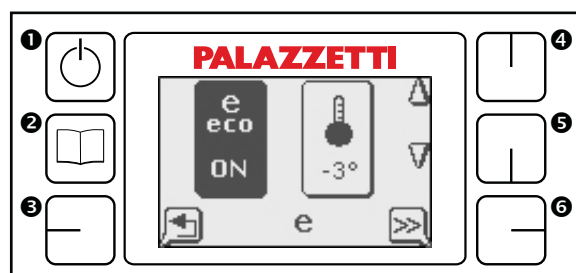


fig. 4.10

4.3 ANTIGEL

Le fonction «Antigel» fait en sorte que le poêle, lorsqu'une température minimum configurée est atteinte, se met automatiquement en marche et s'arrête quand la température ambiante dépasse une certaine température.

Pour activer la fonction «Antigel»

- Appuyer sur la touche Menu (❶)
- Appuyer sur la touche relative à l'icône des configurations (fig. 4.11 - ❸)
- Faire défiler le menu (fig. 4.12) à l'aide des touches flèches haut et bas (❹-❺) et se positionner sur l'option: "ANTIGEL"
- Confirmer avec la touche relative à l'icône «set» sur la page-écran de configuration de l'antigel (fig. 4.13) :
- activer ou désactiver la fonction antigel avec les touches haut et bas (❹-❺)
- se déplacer avec la touche relative à l'icône ">>" (❻) sur la température de "ON" aux valeurs programmables comprises entre 2 et 15°C
- se déplacer avec la touche relative à l'icône ">>" (❻) sur la valeur de "OFF" programmable entre +1 et +5.
- appuyer sur la touche back (❸) pour confirmer les configurations.

! Quand la fonction antigel est activée l'icône respective apparaît sur l'afficheur.

Exemple:

Une configuration du type: ON | 12° | +2°, signifie que la fonction antigel est active et que le poêle se met en marche quand il détecte une température ambiante de 12°C pour s'éteindre à nouveau deux degrés au-dessus de 12°C c'est-à-dire à 14°C.

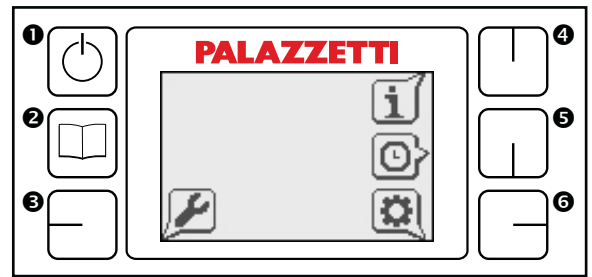


fig. 4.11



fig. 4.12

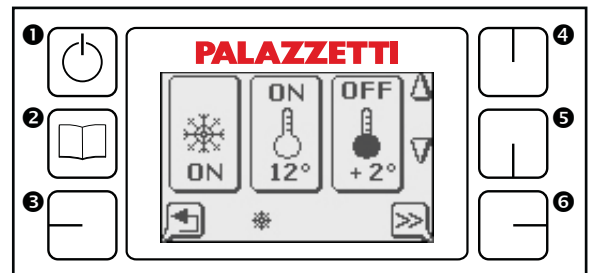


fig. 4.13

4.4 AUTONOMIE

La fonction «Autonomie» permettant de visualiser une barre indiquant le niveau de pellet présent dans le réservoir (fig. 4.14) peut être activée.

! L'estimation est valable seulement si lors du chargement complet de pellet à l'intérieur du réservoir, l'utilisateur configure l'état de plein avec la touche correspondante (4).

Le clignotement de la barre suivi d'un signal sonore indiquera à l'utilisateur l'état de réserve du combustible.

Activation de la fonction d'autonomie

- Appuyer sur la touche Menu (2)
 - appuyer sur la touche relative à l'icône des configurations (fig. 4.15 6)
 - faire défiler le menu (fig. 4.16) à l'aide des touches flèches haut et bas (4-5) et se positionner sur l'option: "AUTONOMIE"
 - confirmer avec la touche relative à l'icône "set" (6)
- depuis la page-écran de configuration de la fonction Autonomie (fig. 4.17) :
- activer ou désactiver la fonction Autonomie avec les touches haut et bas (4-5)
 - confirmer avec la touche relative à l'icône "back" (3)

4.5 VERROUILLAGE DES TOUCHES

Il est possible d'activer la fonction de "Verrouillage des touches" qui permet à l'utilisateur de verrouiller/déverrouiller le panneau de commande à travers la pression simultanée des touches (3) et (4).

Si cette fonction est désactivée, l'utilisation du panneau de commande ne peut être bloquée.

Activation de la fonction de verrouillage des touches

- Appuyer sur la touche Menu (2)
 - appuyer sur la touche relative à l'icône des configurations (fig. 4.15 6)
 - faire défiler le menu (fig. 4.16) à l'aide des touches flèches haut et bas (4-5) et se positionner sur l'option: "VERROUILLAGE DES TOUCHES"
 - confirmer avec la touche relative à l'icône "set" (6)
- depuis la page-écran de configuration du verrouillage des touches (fig. 4.18) :
- activer ou désactiver la fonction avec les touches haut et bas (4-5)
 - confirmer avec la touche relative à l'icône "back" (3)

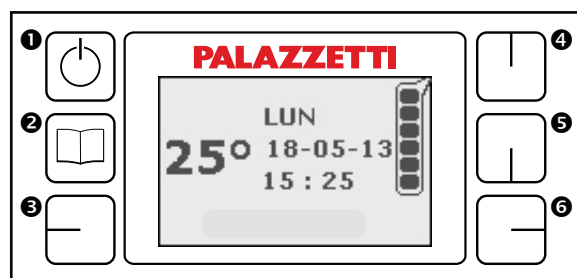


fig. 4.14



fig. 4.15



fig. 4.16

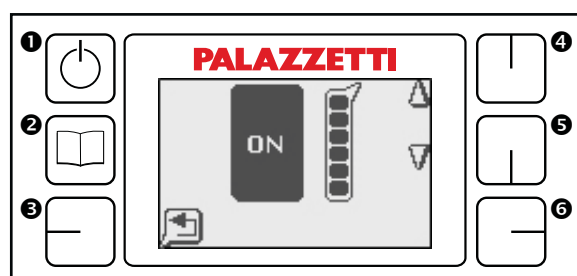


fig. 4.17



fig. 4.18

4.6 FONCTION RESET

Si cela est nécessaire, il est possible de réinitialiser toutes les configurations enregistrées par l'utilisateur pour revenir à celles configurées en usine.

- Appuyer sur la touche Menu (②)
- appuyer sur la touche relative à l'icône des configurations (fig. 4.19 ⑥)
- faire défiler le menu (fig. 4.20) à l'aide des touches flèches haut et bas (④-⑤) et se positionner sur l'option: "RESET"
- confirmer avec la touche relative à l'icône "set" (⑥)
- programmer "OUI" ou "NON" avec les touches flèches (④-⑤);
- appuyer sur la touche "back" (③) pour confirmer.

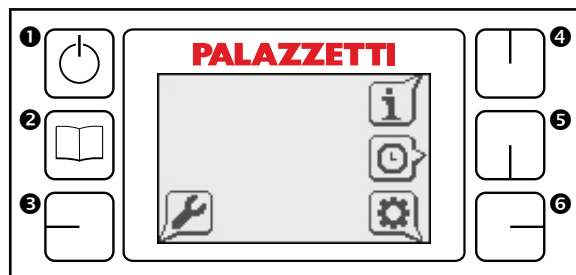


fig. 4.19



fig. 4.20

5 GESTION DES ALARMES

Le poêle dispose d'un dispositif de contrôle automatique de l'état de fonctionnement. Quand une anomalie est détectée, un message d'erreur apparaît sur l'afficheur du panneau de commande (fig. 5.1).

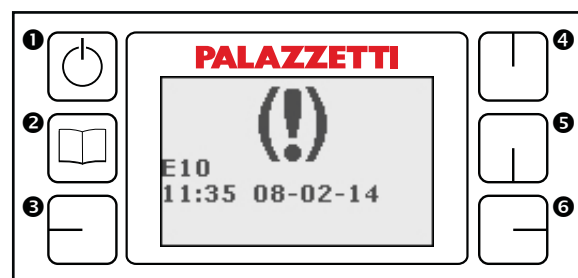


fig. 5.1

Liste des alarmes est des causes possibles:

CODE ERREUR/SIGNAL	DESCRIPTION	CAUSES POSSIBLES
E004 NO CONNECTION	Erreur de communication	Le câble de connexion entre la fiche et le panneau de commande est coupé ou débranché.
E101 ALLUMAGE	Erreur provoquée par un allumage raté	Pas de pellet Qualité du pellet Panne du système de mise en marche Brasier sale
E102 TEMP.FUMÉES	La température des fumées est trop basse	Probable allumage raté. Vérifier la présence de pellet dans le réservoir et que le brasier soit propre et à la bonne place. Vérifier que la porte et le tiroir à cendres soient bien fermés.
E103 VENT.FUMÉES	Erreur provenant du ventilateur des fumées	Le ventilateur des fumées est débranché ou défectueux
E104 BLACK OUT	Black-out	Une interruption temporaire de l'alimentation électrique s'est produite pendant le fonctionnement du poêle.
E105 SONDE PELLETT	Alarme de la sonde à pellet	La sonde à pellet est débranchée ou défectueuse
E108 THERMIQUE	Erreur du dispositif de sécurité	Problèmes de surchauffe du réservoir à pellet
E109 DEPRESS.	Erreur de pression	Le système d'évacuation des fumées est sale Les garnitures d'étanchéité sont usées L'air comburant est insuffisant
E110 SONDE AIRE	La sonde de température fonctionne mal	La sonde à air est défectueuse
E111 SONDE FUMÉES	La sonde des fumées fonctionne mal	La sonde de température des fumées est défectueuse
E112 TEMP.PELLETT	Surchauffe du pellet	Éventuelle panne du ventilateur à air

Reset de l'alarme:

Après avoir contrôlé le type de message et résolu la cause, il est possible de réinitialiser le signal à travers une pression prolongée de la touche ON.

S'il s'agit du code d'erreur E108, avant de réinitialiser l'alarme il faut réactiver le thermostat à réarmement manuel placé derrière le poêle (fig. 5.2) (pour ce faire, s'adresser au centre d'assistance technique).

On peut maintenant procéder à une nouvelle mise en marche.



fig. 5.2

6 UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE (ACCESSOIRE)

La télécommande (fig. 6.1) permet de varier la puissance et la ventilation du poêle.

Les touches + et - permettent, respectivement, d'augmenter et de diminuer les valeurs.

La pression prolongée de la touche ON sur la télécommande permet de mettre le poêle en marche tandis que la touche OFF permet de l'arrêter.



Pour l'utiliser, il faut diriger la télécommande en direction du panneau de commande du poêle où est positionné le récepteur de cette dernière.



Nous recommandons de conserver la télécommande en lieu sûr, loin de la portée des enfants, afin d'éviter que le poêle ne soit allumé et éteint accidentellement.



Enlever la protection en plastique de la batterie d'alimentation lors de la première utilisation de la télécommande.

Pour remplacer la batterie, il faut appuyer légèrement sur la languette et extraire simultanément le porte-batterie.

La batterie doit être jetée selon les réglementations locales en vigueur.



Nous conseillons, pour mettre le poêle en marche à l'aide de la télécommande, de désactiver le message de nettoyage initial (si celui-ci est activé).

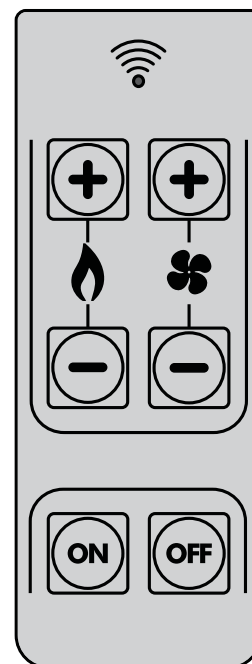


fig. 6.1

ÍNDICE

- 1 PANEL DEL MANDOS**
 - 1.1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL
 - 1.2 USO

- 2 OPERACIONES PRELIMINARES**
 - 2.1 CARGO DEL PELLET
 - 2.2 ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA
 - 2.3 FORMULACIONES INICIALES
 - 2.4 FORMULACIÓN DE LA FECHA Y LA HORA
 - 2.5 MODIFICACIÓN DE LA LUMINOSIDAD DE LA PANTALLA EN STAND-BY
 - 2.6 HABILITACIÓN SEÑALES ACÚSTICAS
 - 2.7 FORMULACIÓN DE LA LENGUA

- 3 USO DE LA ESTUFA**
 - 3.1 ENCENDIDO
 - 3.2 MODIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO
 - 3.3 APAGADO

- 4 FUNCIONES DISPONIBLES**
 - 4.1 CRONOTERMOSTATO
 - 4.2 ECOMODE
 - 4.3 ANTICONGELACIÓN
 - 4.4 AUTONOMÍA
 - 4.5 BLOQUEO TECLAS
 - 4.6 FUNCIÓN RESET

- 5 GESTIÓN DE LAS ALARMAS**

- 6 USO DEL MANDO A DISTANCIA (OPCIONAL)**

1 PANEL DEL MANDOS

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL

El panel de mandos está constituido por una pantalla digital retroiluminada con seis teclas función (fig.1.1).

La tecla ON/OFF (1) y la tecla Menú (2) son las únicas que tienen siempre la misma función, las demás asumen un significado distinto en función de la pantalla que está activa.

1.2 USO

El uso del panel de mandos es muy sencillo e intuitivo. Es suficiente pulsar las teclas correspondientes a los iconos visualizados en la pantalla activa para ejecutar las distintas órdenes.

El encendido y el apagado de la estufa se realizan pulsando prolongadamente la tecla de encendido ON.



fig. 1.1



fig. 1.2

2 OPERACIONES PRELIMINARES

2.1 CARGO DEL PELLETT

La primera operación a realizar antes de encender el producto es llenar el depósito de combustible (pellet) usando preferiblemente la correspondiente pala.

No vacíe el saco directamente en el depósito para evitar que se cargue serrín u otros elementos extraños que podrían comprometer el buen funcionamiento de la estufa y para evitar que el pellet se esparza fuera del depósito.



Asegúrese de cerrar bien la tapa del depósito después de haber efectuado la operación de carga del pellet. Un sensor de seguridad (sólo en los modelos en que está previsto) verifica el cierre correcto y hace saltar la alarma de la estufa si la tapa queda abierta durante más de un minuto con la estufa en funcionamiento.

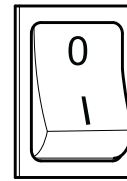


fig. 2.1

2.2 ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Conecte la estufa a la red eléctrica, accione el interruptor de encendido que hay en la parte posterior de la estufa poniéndolo en "I" (fig.2.1); la estufa emitirá una señal acústica y la pantalla se encenderá.



En los largos periodos en que no se usa la máquina se aconseja poner el interruptor de la parte posterior de la misma en OFF (O).

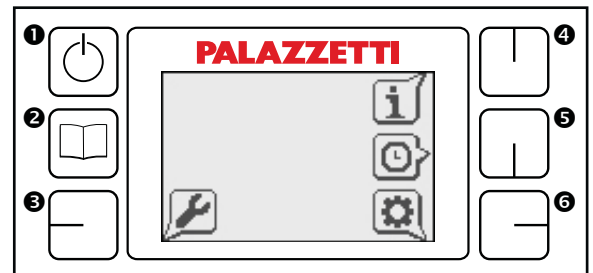


fig. 2.2

2.3 FORMULACIONES INICIALES

Antes de encender la estufa por primera vez se aconseja ajustar algunas formulaciones iniciales accediendo al menú de las mismas:

- Pulse la tecla Menú (fig.2.2 - ②)
- pulse la tecla correspondiente al icono de las formulaciones (fig. 2.2 - ⑥)
- se visualizará el Menú de las Formulaciones (fig. 2.3)



fig. 2.3

2.4 FORMULACIÓN DE LA FECHA Y LA HORA

Desde el menú de las formulaciones (fig. 2.3):

- Haga pasar el menú con las teclas flecha arriba y abajo (④-⑤) y deténgase en la voz: "FECHA/HORA"
- confirme con la tecla correspondiente al icono "set" (⑥)
- modifique los valores de fecha y hora con las teclas flecha arriba y abajo (④-⑤); pulse la tecla ">>" (⑥) para moverse entre las distintas voces (fig. 2.4)
- la tecla back (③) permite volver a la panorámica precedente y salvar los datos

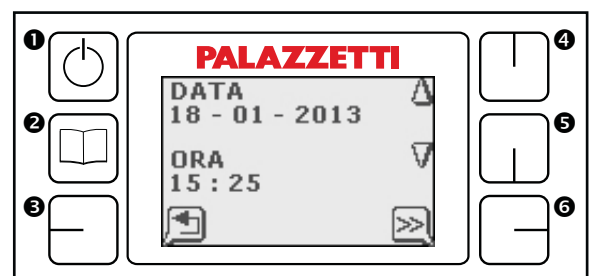


fig. 2.4

2.5 MODIFICACIÓN DE LA LUMINOSIDAD DE LA PANTALLA EN STAND-BY

Esta función permite formular el grado de atenuación de la pantalla cuando entra en el modo stand-by.

Desde el menú de las formulaciones (fig. 2.3):

- Haga pasar el menú con las teclas flecha arriba y abajo (④-⑤) y deténgase en la voz: "LUMINOSIDAD"
- confirme con la tecla correspondiente al icono "set" (⑥)
- Modifique los valores con las flechas arriba y abajo (fig. 2.5 ④-⑤);
- la tecla back (③) permite volver a la panorámica precedente y salvar la formulación.

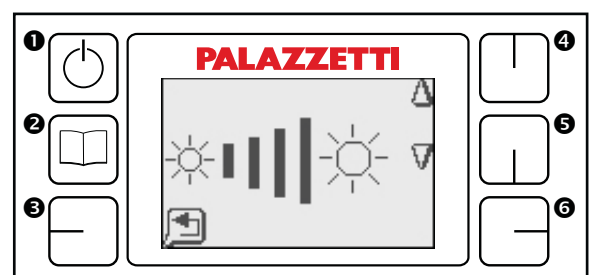


fig. 2.5

2.6 HABILITACIÓN SEÑALES ACÚSTICAS

Desde el menú de las formulaciones (fig. 2,2):

- Haga pasar el menú con las teclas flecha arriba y abajo (④-⑤) y deténgase en la voz: "TIMBRE";
- confirme con la tecla correspondiente al icono "set" (⑥);
- habilite o deshabilite las señales acústicas con las teclas flecha (fig. 2.6 ④-⑤);
- pulse la tecla "back" (③) para confirmar.



fig. 2.6

2.7 FORMULACIÓN DE LA LENGUA

Desde el menú de las formulaciones:

- Haga pasar el menú con las teclas flecha arriba y abajo (④-⑤) y deténgase en la voz: "IDIOMA"
- Confirme con la tecla correspondiente al icono "set" (⑥)
- Modifique el idioma con las teclas flecha (fig. 2.7 ④-⑤);
- Pulse la tecla "OK" (⑥) para confirmar.



fig. 2.7

3 USO DE LA ESTUFA

3.1 ENCENDIDO

Antes de encender la estufa es necesario verificar que:

- el brasero de la estufa esté limpio y sin residuos de combustión
- el depósito de pellet tenga suficiente pellet para el funcionamiento
- la puerta del hogar, la tapa del depósito y el cajón de la ceniza estén perfectamente cerrados
- la estufa tenga alimentación eléctrica y el interruptor de encendido esté en posición ON.

Para poner en funcionamiento la estufa es necesario pulsar unos instantes la tecla de encendido (fig. 3.1 ❶) en el panel de mandos.

En la pantalla aparecerá un icono en forma de pala con escobilla para recordar al usuario que debe limpiar el brasero antes de poner en funcionamiento la estufa.

Pulse la tecla (❸) para encender la estufa.

La estufa iniciará una secuencia de encendido (fig. 3.2 a-b-c) que tendrá una duración variable en función de diferentes parámetros que son analizados por la estufa.



fig. 3.1

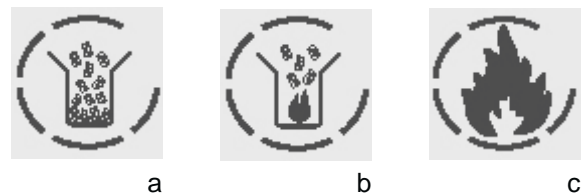


fig. 3.2

3.2 MODIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO

Los parámetros de funcionamiento que se pueden modificar en la estufa son:

- **Temperatura:** Es la temperatura que se desea para el ambiente y que se puede formular entre los valores:
 - L (mínimo), 10..40 °C, H (máximo)
- **Ventilación:** El grado de ventilación del aire caliente en el ambiente formulable entre los valores:
 - 1..5, A (Automático)
- **Potencia máxima:** Es el valor máximo de potencia que puede alcanzar la estufa cuando intenta satisfacer la temperatura deseada.
 - Es posible formular valores entre 1 y 5.

! El hecho de formular una potencia máxima demasiado baja podría impedir a la estufa alcanzar la temperatura deseada.

3.2.1 MODIFICACIÓN CON LA ESTUFA APAGADA

- Pulse la tecla Menú (②)
- Pulse la tecla correspondiente al icono de las formulaciones (fig. 3.3 ⑥)
- Haga pasar el menú con las teclas flecha arriba y abajo (④-⑤) y deténgase en la voz: "SET TRABAJO"
- Confirme con la tecla correspondiente al icono "set" (⑥)

Se visualiza la panorámica de las formulaciones de los parámetros (fig. 3.4)

- Con la tecla ">>" (④-⑤) muévase entre los parámetros de funcionamiento y varíe sus valores con las teclas flecha (④-⑤):
 - Temperatura deseada (L, 10..40, H)
 - Ventilación (1..5, A)
 - Potencia máxima (1..5)
- Pulse la tecla "OK" (③) para confirmar.

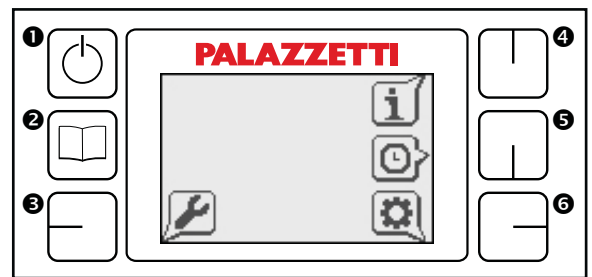


fig. 3.3



fig. 3.4

3.2.2 MODIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS CON LA ESTUFA ENCENDIDA EN MODALIDAD MANUAL

Cuando la estufa está encendida la pantalla muestra una panorámica (fig. 3.5) con:

- los parámetros corrientes de trabajo
- un icono en que se indica la estimación del nivel de pellet en el depósito (④) (sólo si se ha habilitado)
- un icono para habilitar el cronotermostato (③)
- el icono "set" (⑥)

Para modificar los parámetros de funcionamiento:

- Pulse la tecla correspondiente al icono "set" (⑥) para encender la panorámica de modificación de los parámetros (fig. 3.4)
- con la tecla ">>" (⑥) muévase entre los parámetros de funcionamiento y varíe sus valores con las teclas flecha (④-⑤):
 - Temperatura deseada (L, 10..40, H)
 - Ventilación (1..5, A)
 - Potencia máxima (1..5)
- pulse la tecla "OK" (3) para confirmar.

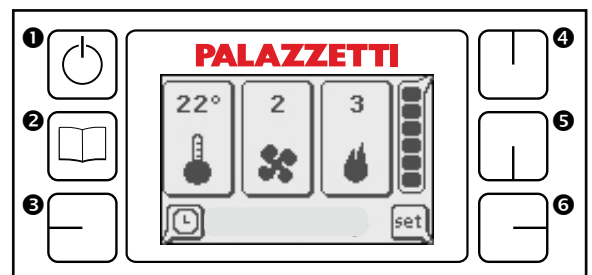


fig. 3.5

Nivel de pellet (si se ha habilitado):

Cada vez que se llena el depósito de pellet es necesario pulsar la tecla (fig. 3.5 ④) para poner el nivel al máximo.

Habilitación cronotermostato:

- Pulse la tecla correspondiente al icono del reloj (fig. 3.5 ③)
- una ulterior panorámica (fig.3.6) pide que se confirme si se desea pasar de la modalidad manual a la programada
- pulse la tecla "ok" (⑥) si se quiere confirmar dicha elección.



fig. 3.6

3.2.3 MODIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS CON LA ESTUFA ENCENDIDA EN MODALIDAD PROGRAMADA

Cuando la estufa está encendida en modalidad programada, es decir, con el cronotermostato activo, en la pantalla se visualiza una panorámica (fig.3.7) con los siguientes datos:

- Día, hora y temperatura corrientes
- gráfico con la distribución de las temperaturas deseadas durante el día
- icono para modificar las formulaciones (6)
- icono para pasar de la modalidad programada a la manual (3)

Modificación de los parámetros:

Pulsando la tecla relativa al icono “set” (6) será posible modificar la temperatura de confort con la tecla (4) o moverse en las horas sucesivas a la actual con intervalos de 30 minutos para modificar las correspondientes temperaturas de confort formuladas (fig. 3.8 6).

Pulse la tecla relativa al icono back (3) para confirmar las formulaciones.

Paso a la modalidad manual:

Pulsando la tecla relativa al icono de la mano pequeña (fig. 3.7 3) será posible pasar sin ulterior confirmación de la modalidad programada (cronotermostato) a la modalidad manual.

3.3 APAGADO

Para apagar la estufa basta pulsar por unos instantes la tecla power (1). La estufa iniciará una fase de apagado automático (fig. 3.9).



No apague nunca la estufa quitándole la alimentación o mediante la tecla de alimentación posterior.



fig. 3.7



fig. 3.8



fig. 3.9

4 FUNCIONES DISPONIBLES

4.1 CRONOTERMOSTATO

La función cronotermostato permite gestionar los encendidos y apagados de la estufa de forma programada en los días, las franjas horarias y a la temperatura de confort deseada.

Para acceder al menú del cronotermostato pulse la tecla Menú (2) y seleccione el icono del reloj (fig. 4.1 5).

Para utilizar la función de cronotermostato es necesario (fig. 4.2):

1. Formular las temperaturas de confort (6)
2. Formular el programa semanal (4)
3. Habilitar el cronotermostato (5)

1. Formular las temperaturas de confort:

Desde el menú del cronotermostato (fig. 4.2):

- pulse la tecla correspondiente al icono de la temperatura (fig. 4.2 6)
- seleccione una de las tres temperaturas de confort con la tecla correspondiente al icono ">>" (fig. 4.3 6)
- modifique los valores con las flechas arriba y abajo (fig. 4.3 4-5);
- confirme con la tecla back (fig. 4.3 3)

!

Es importante ajustar las tres temperaturas de forma creciente (la primera debe ser inferior a la segunda, que a su vez debe ser inferior a la tercera).

2. Formule el programa semanal:

Desde el menú del cronotermostato (fig. 4.2) pulse la tecla relativa al icono del calendario (fig. 4.2 4).

Se visualiza una panorámica (fig. 4.4) con los siguientes datos:

- Día corriente, hora y temperatura
- gráfico con la distribución de las temperaturas deseadas durante el día
- icono para el set de la temperatura (4)
- icono para el paso a la programación del día sucesivo (5)
- tecla ">>" para recorrer el horario a intervalos de 30 minutos (6)
- tecla back (3) para confirmar la programación y volver a la panorámica precedente.

Formule el programa diario (fig. 4.4):

- seleccione el horario deseado con la tecla correspondiente al icono ">>" (6)
- atribuya a dicho horario una temperature deseada con la tecla correspondiente al icono de la temperatura (4): es posible elegir entre las temperaturas de confort formuladas u OFF. En el gráfico se visualizarán de cero a tres muescas verticales en función de la elección realizada.
- para pasar al día sucesivo pulse la tecla correspondiente al icono del calendario (5)

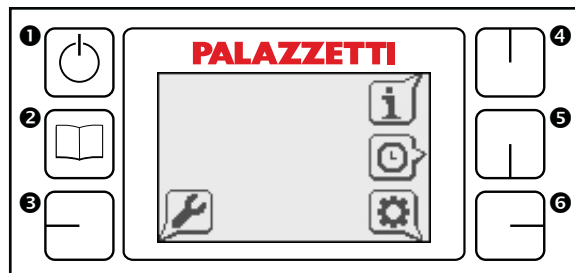


fig. 4.1

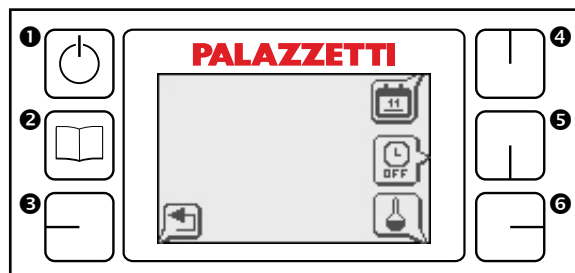


fig. 4.2

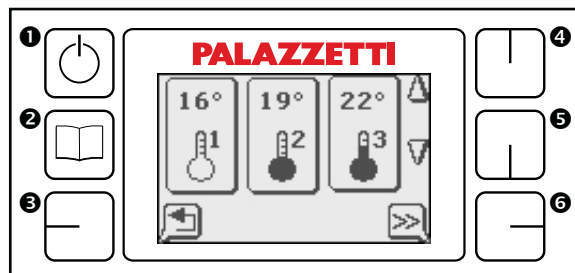


fig. 4.3

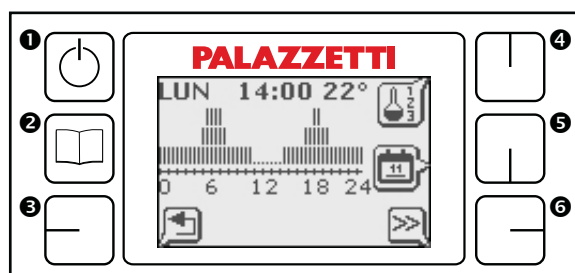


fig. 4.4

- desde la panorámica que aparece (fig. 4.5) es posible elegir entre copiar (4) el último programa en el día sucesivo o pasar sencillamente al día sucesivo (6)
- repita las operaciones de programación para todos los días de la semana.

3. Habilite/deshabilite el cronotermostato:

Desde el menú del cronotermostato (fig. 4.6) pulse la tecla relativa al icono del reloj (5).

Habilite el cronotermostato:

si el cronotermostato estaba deshabilitado una ulterior panorámica (fig.4.7) nos pregunta si queremos confirmar el paso de la modalidad manual a la programada:

- confirme con la tecla correspondiente al icono “ok” (6)
- o
- anule con la tecla correspondiente al icono back (3)

Deshabilite el cronotermostato:

si el cronotermostato había sido previamente habilitado la presión de la tecla (5) (fig. 4.6) comporta instantáneamente su deshabilitación.

! La habilitación del termostato externo deshabilita en automático el cronotermostato de la estufa.

4.2 ECOMODE

La función “Ecomode” hace que, al alcanzar la temperatura deseada, la estufa se apague para volver a encenderse en automático cuando la temperatura baja cierto número de grados respecto a los formulados por el usuario.

Para habilitar la función “Ecomode”

- Pulse la tecla Menú (2)
- Pulse la tecla correspondiente al icono de las formulaciones (fig. 4,8 6)
- Haga pasar el menú (fig. 4.9) con las teclas flecha arriba y abajo (4-5) y deténgase en la voz: “ECOMODE”
- Confirme con la tecla correspondiente al icono “set”.

Desde la panorámica de formulación del Ecomode (fig. 4.10):

- habilite o deshabilite la función de Ecomode con con las teclas arriba y abajo (4-5)
- si se ha habilitado dicha función es posible moverse con la tecla correspondiente al icono “>>” (6) por la sección sucesiva que permite formular el número de grados por debajo de la temperatura deseada al que deberá volver a encenderse la estufa. Con las teclas arriba y abajo(4-5) es posible formular el valor deseado (de -1 a -6 °C)

• pulse la tecla back (3) para confirmar las formulaciones.
! Cuando la función de Ecomode está habilitada en la pantalla se visualiza una “e”.

Ejemplo:

Una formulación de tipo: Eco ON | -3°, significa que se formula una temperatura deseada de 20°C, al alcanzar los 20°C la estufa se apagará para volver a encenderse a 17°C (3 °C menos respecto a la temperatura deseada).



fig. 4.5

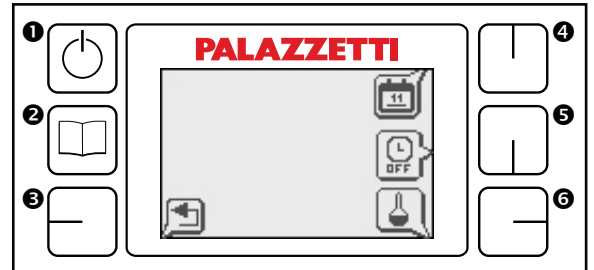


fig. 4.6

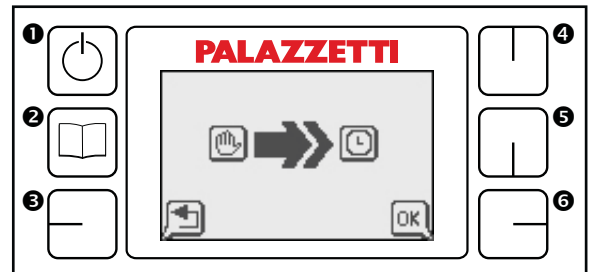


fig. 4.7

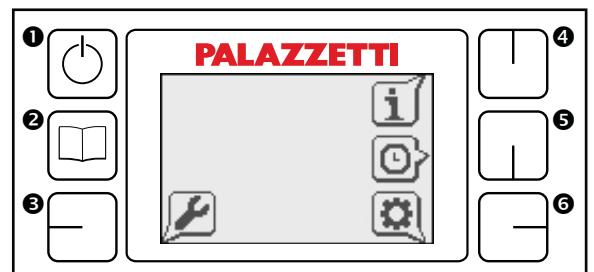


fig. 4.8



fig. 4.9

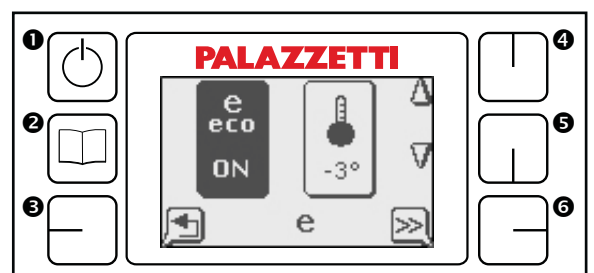


fig. 4.10

4.3 ANTICONGELACIÓN

La función “Anticongelación” hace que, al alcanzar una temperatura mínima formulada, la estufa se encienda de forma automática y se apague cuando la temperatura ambiente sube cierto número de grados.

Para habilitar la función “Anticongelación”

- Pulse la tecla Menú (②)
- Pulse la tecla correspondiente al icono de las formulaciones (fig. 4.11 ⑥)
- Haga pasar el menú (fig. 4.12) con las teclas flecha arriba y abajo (④-⑤) y deténgase en la voz: “ANTICONGELACIÓN”
- Confirme con la tecla correspondiente al icono “set” desde la panorámica de formulaciones de anticongelación (fig. 4.3):
- habilite o deshabilite la función de Anticongelación con con las teclas arriba y abajo (④-⑤)
- muévase con la tecla correspondiente al icono “>>” (⑥) por la temperatura de “ON” formulable entre 2 y 15°C
- muévase con la tecla correspondiente al icono “>>” (⑥) por la temperatura de “OFF” formulable entre +1 e +5.
- pulse la tecla back (③) para confirmar las formulaciones.

! Cuando la función de Anticongelación está habilitada en la pantalla se visualiza el correspondiente icono.

Ejemplo:

Una formulación de tipo: ON | 12° | +2°, significa que la función Anticongelación está activa y que cuando la estufa detecta una temperatura ambiente de 12°C se enciende para apagarse dos grados por encima de los 12°C, esto es, a 14°C.

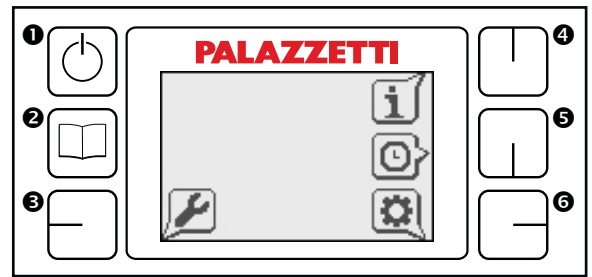


fig. 4.11



fig. 4.12

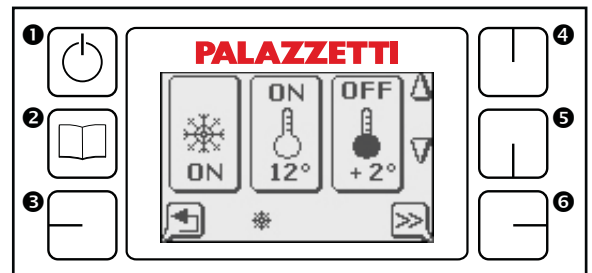


fig. 4.13

4.4 AUTONOMÍA

Es posible habilitar la función de “Autonomía”, que permite visualizar una barra con el nivel de pellet estimado presente en el depósito (fig. 4.14).

! La estimación sólo es válida si en el momento de cargar completamente el pellet en el interior del depósito el usuario formula el estado de lleno con la correspondiente tecla (4).

El parpadeo de la barra, seguido de una señal acústica, indicará al usuario el estado de reserva del combustible.

Habilitación de la función de autonomía

- Pulse la tecla Menú (2)
- pulse la tecla correspondiente al icono de las formulaciones (fig. 4.15 6)
- haga pasar el menú (fig. 4.16) con las teclas flecha arriba y abajo (4-5) y deténgase en la voz: “AUTONOMÍA”
- confirme con la tecla correspondiente al icono “set” (6)

desde la panorámica de formulación de la Autonomía (fig. 4.17):

- habilite o deshabilite la función de Autonomía con con las teclas arriba y abajo (4-5)
- confirme con la tecla correspondiente al icono “back” (3)

4.5 BLOQUEO TECLAS

Es posible habilitar la función de “Bloqueo teclas” que permite al usuario bloquear o desbloquear el uso del panel de mandos pulsando simultáneamente las teclas (3) y (4).

Si dicha función está deshabilitada no es posible bloquear el uso del panel de mandos.

Habilitación de la función del Bloqueo teclas

- Pulse la tecla Menú (2)
- pulse la tecla correspondiente al icono de las formulaciones (fig. 4.15 6)
- haga pasar el menú (fig. 4.16) con las teclas flecha arriba y abajo (4-5) y deténgase en la voz: “BLOQUEO TECLAS”
- confirme con la tecla correspondiente al icono “set” (6)

desde la panorámica de formulación del Bloqueo de teclas (fig. 4.18):

- habilite o deshabilite la función con las teclas arriba y abajo (4-5)
- confirme con la tecla correspondiente al icono “back” (3)



fig. 4.14

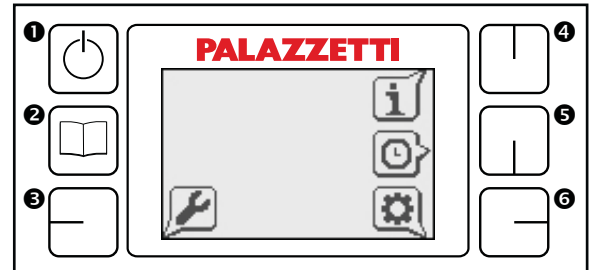


fig. 4.15



fig. 4.16

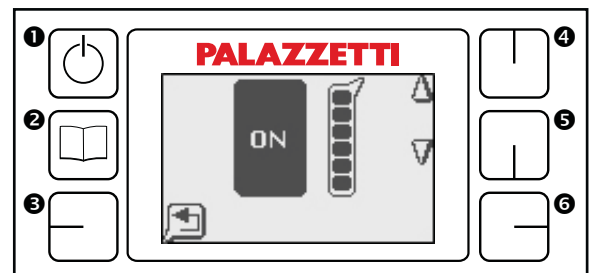


fig. 4.17



fig. 4.18

4.6 FUNCIÓN RESET

En caso de que sea necesario, es posible reajustar todas las formulaciones realizadas por el usuario para devolverlas al estado de fábrica.

- Pulse la tecla Menú (②)
- pulse la tecla correspondiente al icono de las formulaciones (fig. 4.19 ⑥)
- haga pasar el menú (fig. 4.20) con las teclas flecha arriba y abajo (④-⑤) y deténgase en la voz: "RESET"
- confirme con la tecla correspondiente al icono "set" (⑥)
- formule en "SÍ" o "NO" con las teclas flecha (④-⑤);
- pulse la tecla "back" (③) para confirmar.



fig. 4.19



fig. 4.20

5 GESTIÓN DE LAS ALARMAS

La estufa tiene un control automático en el estado de funcionamiento. Cuando se detecta una anomalía en la pantalla del panel de mandos (fig. 5.1) aparece un mensaje de error.



fig. 5.1

Lista de las alarmas y de sus posibles causas:

CÓDIGO ERROR/AVISO	DESCRIPCIÓN	POSIBLES CAUSAS
E004 NO CONNECTION	Error de comunicación	Cable de conexión entre tarjeta y panel de mandos interrumpida o desenchufada.
E101 IGNICION	Error de fallo en encendido	Falta de pellet Calidad del pellet Sistema de encendido avería Brasero sucio
E102 TEMP.HUMOS	Temperatura de los humos demasiado baja	Probable fallo encendido. Verifique que haya pellet en el depósito, que el brasero esté limpio y bien acondicionado. Verifique que la puerta y el cajón de ceniza estén bien cerrados.
E103 VENT.HUMOS	Error en el ventilador de humos	Ventilador de humos desconectado o defectuoso
E104 BLACK OUT	Apagón	La alimentación eléctrica se ha interrumpido momentáneamente mientras la estufa estaba en funcionamiento.
E105 SONDA PELLETT	Alarma sonda pellet	Sonda pellet desconectada o defectuosa
E108 TERMICO	Error de seguridad	Problemas de sobrecalentamiento del depósito de pellet
E109 DEPRESS.	Error de presión	Sistema de evacuación de humos sucio Revestimientos de resistencia desgastados Aire comburente insuficiente
E110 SONDA AMB.	Mal funcionamiento de la sonda de temperatura	Sonda de aire defectuosa
E111 SONDA HUMOS	Mal funcionamiento sonda humos	Sonda temperatura humos defectuosa
E112 TEMP.PELLETT	Sobrettemperatura pellet	Posible avería en el ventilador de aire

Reset de la alarma:

Después de haber verificado el tipo de mensaje y de haber resuelto la causa que lo generaba es posible reajustar el aviso pulsando prolongadamente la tecla ON.

En caso de que el código de error sea E108, antes de reajustar la alarma reactive el termostato de rearme manual colocado en la parte posterior de la estufa (fig. 5.2) (a cargo del centro de asistencia técnica).

A este punto es posible proceder a un nuevo encendido.



fig. 5.2

6 USO DEL MANDO A DISTANCIA (OPCIONAL)

El mando a distancia (fig. 6.1) permite variar la potencia y la ventilación de la estufa.

Las teclas + y - permiten, respectivamente, aumentar y disminuir los valores.

La presión prolongada de la tecla ON en el mando a distancia permite el encendido, en tanto que la tecla OFF apaga la estufa.



Para usarla es necesario apuntar el mando a distancia en dirección al panel de mandos de la estufa, donde está colocado el receptor del mando.



Se recomienda tener el mando a distancia en un lugar seguro, lejos del alcance de los niños, a fin de evitar encendidos y apagados accidentales.



Quite la protección de plástico de la batería de alimentación la primera vez que use el mando a distancia.

Para la eventual sustitución de la batería ejerza una ligera presión en la lengüeta y saque a la vez el portabatería.

La batería debe eliminarse de acuerdo con las normas locales vigentes.



Para encender la estufa mediante el mando a distancia se aconseja deshabilitar el mensaje de limpieza inicial en caso de que esté deshabilitado.

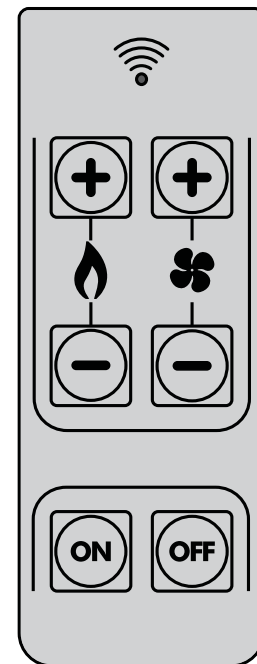


fig. 6.1

PALAZZETTI

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

Palazzetti Lelio s.p.a.

Via Roveredo, 103
cap 33080 - Porcia (PN) - ITALY
Internet: www.palazzetti.it

Per conoscere il centro di assistenza tecnica
(CAT) più vicino a te consulta il sito

www.palazzetti.it

oppure chiama il numero



La Ditta Palazzetti non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori del presente opuscolo e si ritiene libera di variare senza preavviso le caratteristiche dei propri prodotti.

Palazzetti accepts no liability for any mistakes in this handbook and is free to modify the features of its products without prior notice.

Die Firma Palazzetti übernimmt für eventuelle Fehler in diesem Heft keine Verantwortung und behält sich das Recht vor, die Eigenschaften ihrer Produkte ohne Vorbescheid zu ändern.

Palazzetti décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans la présente documentation et conserve la faculté de modifier sans préavis les caractéristiques de l'appareil.

La empresa Palazzetti no se responsabiliza de los errores eventuales de este manual y tiene el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos.